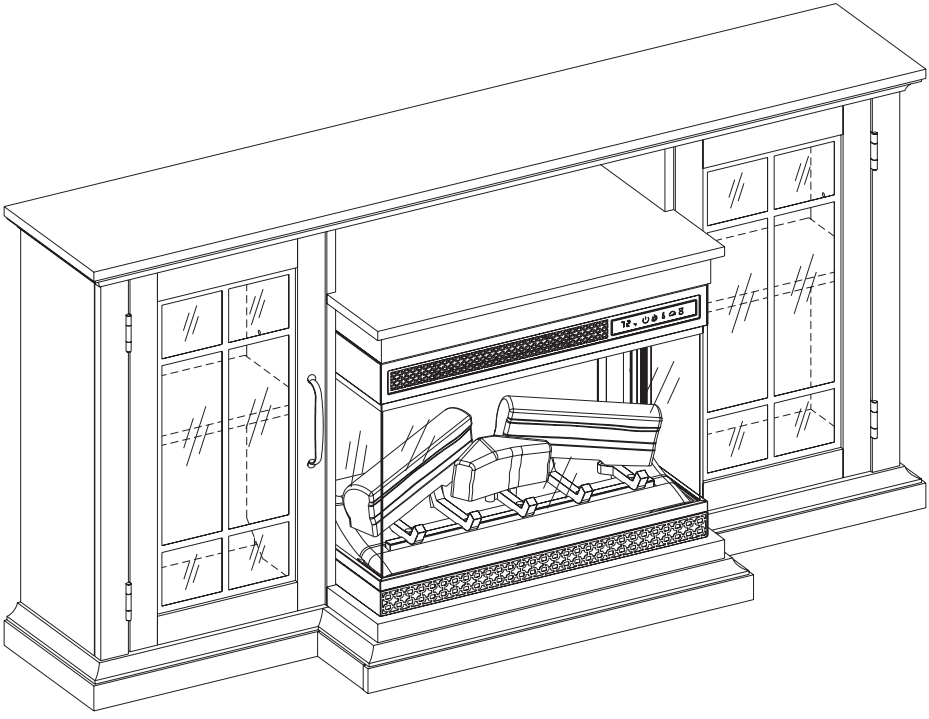
TWIN|STAR™
HOME

24MM90502



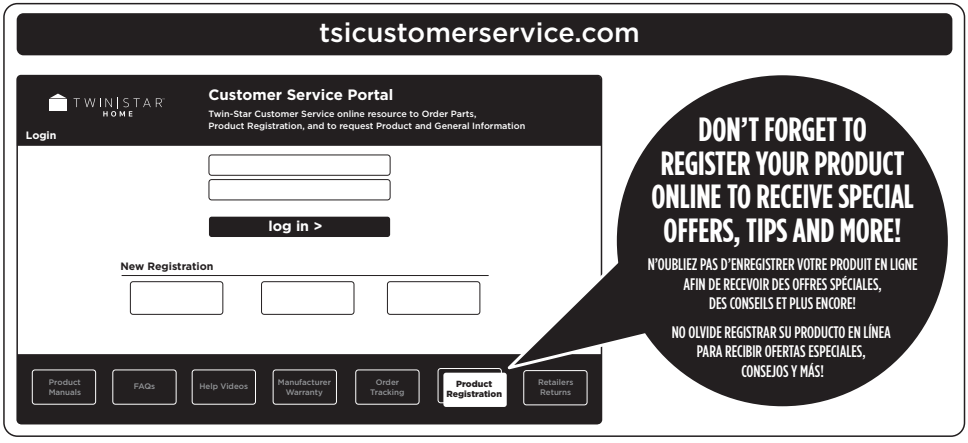
REGISTER YOUR NEW PURCHASE **online!**

INSCRIRE VOTRE NOUVEL ACHAT • REGISTRAR SU NUEVA COMPRA

Thank you for purchasing our product. Please take a moment to visit **tsicustomerservice.com** to register your new purchase:

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez prendre un court instant pour vous rendre sur **tsicustomerservice.com** et enregistrer votre nouvel achat :

Gracias por adquirir nuestro producto. Tómese un momento para visitar **tsicustomerservice.com** y registrar su nueva adquisición:



When registering your product, be sure to sign up for our updates to receive important service information and helpful tips. We value your privacy and will never share your personal information with other organizations. The information you submit is used only for providing product related services to you.

Lorsque vous enregistrez votre produit, assurez-vous de vous inscrire à nos mises à jour afin de recevoir d'importantes informations concernant les services et de précieux conseils. Nous accordons de l'importance à votre vie privée et nous ne communiquerons jamais vos informations personnelles à d'autres organisations. Les informations que vous fournissez sont utilisées uniquement pour vous offrir des services en lien avec les produits.

Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer l'enregistrement, conservez votre preuve d'achat pour le remplacement de pièces.

Cuando registre su producto, asegúrese de suscribirse para recibir actualizaciones importantes sobre el servicio y consejos útiles. Valoramos su privacidad y no compartiremos su información personal con otras organizaciones. La información que envíe se usará solo para proporcionarle servicios relacionados con el producto.

DEPENDABLE CUSTOMER SERVICE • SERVICE À LA CLIENTÈLE • ATENCIÓN AL CLIENTE CONFIABLE FIABLE

Questions? | Des questions? | ¿Tiene preguntas?

Call customer service Monday to Friday 8:30 am – 5:30 pm EST.

Appelez le service à la clientèle Lundi – Vendredi 8 h 30 – 17 h 30 (HNE)

Llame al servicio de atención al cliente. De lunes a viernes de 8:30 a. m. a 5:30 p. m. (hora estándar del este)

1.866.661.1218

GETTING STARTED

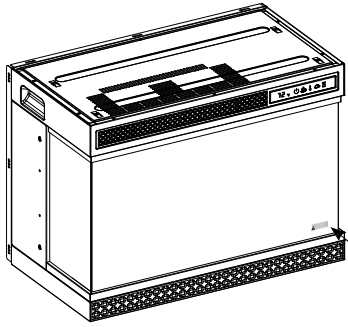
1. Remove the product identification sticker from the front of the insert.

PARA EMPEZAR

1. Retirar la etiqueta de identificación del producto de la parte delantera del inserto.

PRÉPARATION

1. Retirer l'autocollant d'identification du produit sur le devant de l'insertion.



2. Attach the Product Identification Sticker to the Manual below for future reference. This information is used for product registration and also is necessary for customer service.

2. Colocar la etiqueta de identificación del producto en el Manual más abajo para una referencia futura. Esta información se utiliza para registrar el producto y también es necesaria para el servicio de atención al cliente.

2. Fixer l'autocollant d'identification du produit ci-dessous, dans le manuel, pour référence future. Cette information sera utilisée pour l'enregistrement de produit et sera aussi nécessaire pour le service à la clientèle.

Attach Product Identification Sticker Here

Colocar aquí la etiqueta de identificación del producto

Fixer l'autocollant d'identification du produit ici

3. Go to **www.tsicustomerservice.com** for product warranty registration. If you are unable to complete registration save your proof of purchase for warranty purposes.

3. Visitar **www.tsicustomerservice.** com para el registro de la garantía del producto. Si usted no puede completar el registro guarde el comprobante de compra para hacer válida la garantía.

3. Rendez-vous sur le site **www.tsicustomerservice.com** pour compléter l'enregistrement de la garantie. Si vous êtes incapable de compléter l'enregistrement, conserver votre preuve d'achat pour les besoins de la garantie.

PRODUCT SPECIFICATIONS
ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS / CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

VOLTAGE / TENSIÓN / TENSION	**120VAC, 60 Hz**
AMPS / AMPERIOS / AMPÈRES	**12.5 Amps / 12.5A / 12,5A**
WATTS / POTENCIA / WATTS	**1500 Watts / 1500 W**

PRODUCT DETAILS AND NOTES
DÉTAILS ET NOTES DU PRODUIT/DETALLES DEL PRODUCTO Y NOTAS

Place of purchase/Lieu de l'achat/Lugar de compra:

Date of purchase/Date de l'achat/Fecha de compra:

Model #/No de modèle/Número de modelo:

Notes/Remarque/Notas:

SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

WARNING

- Some steps are more easily handled with two adults.

CAUTION

- Before assembly and/or installation, carefully unwrap all parts.
- Locate and set aside the hardware kit before discarding packaging.
- Use care when assembling your new product. Take your time and follow assembly instructions closely.

INFORMATION DE SÉCURITÉ

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit.

AVERTISSEMENT

- Certaines étapes sont plus facilesà effectuer avec l'aide.

MISE EN GARDE

- Avant l'assemblage et/ou l'installation, vous devez déballer minutieusement toutes les pièces.
- Localisez et mettez de côté le jeu de quincaillerie avant de jeter l'emballage.
- Soyez vigilant lorsque vous assemblez le nouveau produit. Prenez votre temps et suivez attentivement ces instructions.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

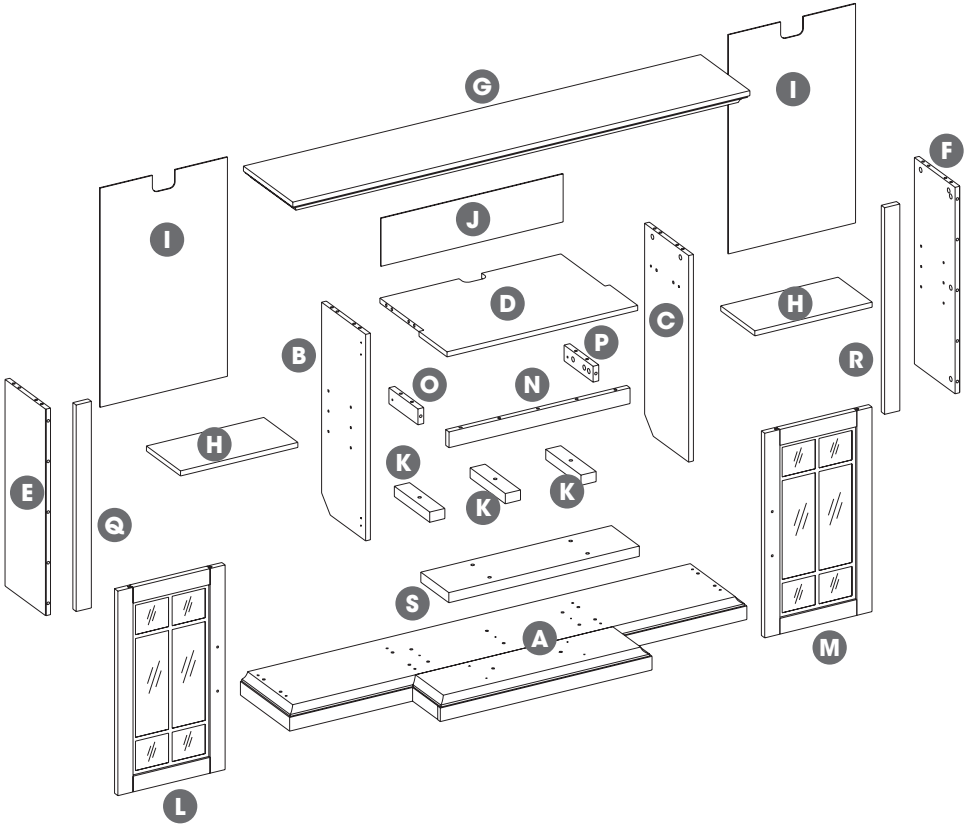
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

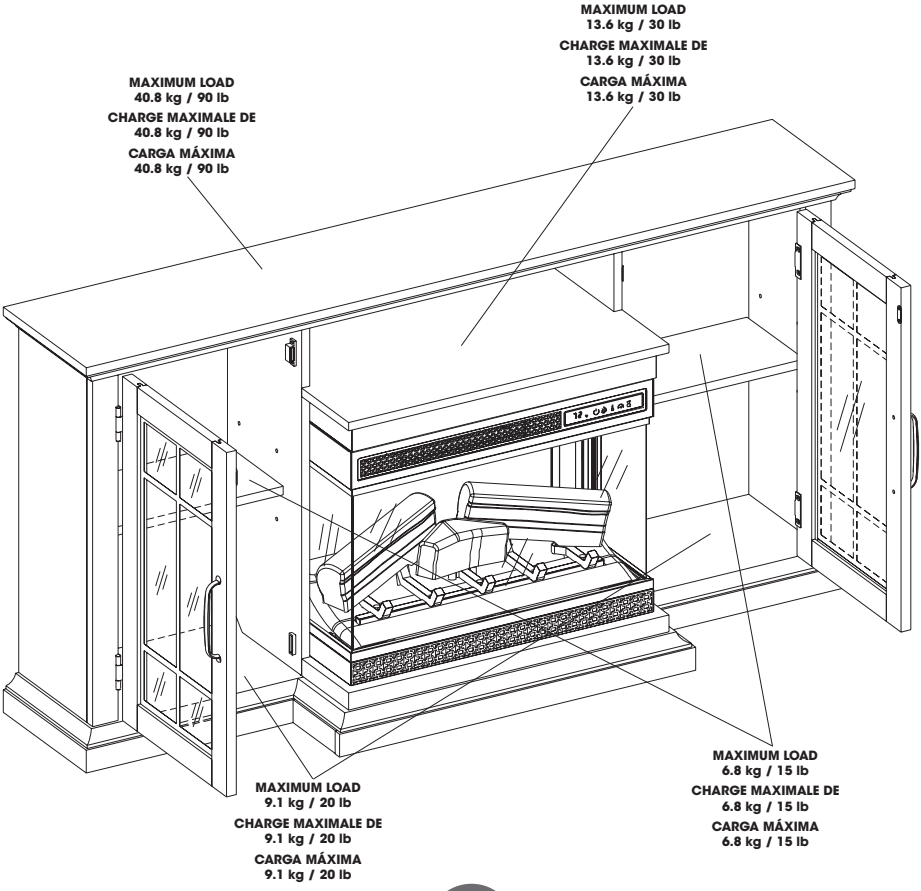
ADVERTENCIA

- Algunos de los pasos se pueden realizar con mayor facilidad entre dos adultos.

PRECAUCIÓN

- Antes del ensamblaje y/o instalación, desenvuelva cuidadosamente todas las piezas.
- Localice y separe el equipo de accesorios antes de desechar el embalaje.
- Tenga cuidado al ensamblar el nuevo producto. Tómese su tiempo y siga detenidamente las instrucciones de ensamblaje.


G
I
F
J
I
D
C
H
B
P
R
O
N
H
K
E
K
K
Q
S
A
M
L



WARNING

For use with most flat panel televisions weighing 40.8 kg / 90 lb or less. Usage with televisions or loads heavier than the maximum weights specified may result in instability causing tip over resulting in death or serious injury.

ATTENTION

Destiné à la plupart des téléviseurs à écran flat panel pesant 40.8 kg / 90 lb ou moins. L'utilisation avec des téléviseurs ou des charges dont le poids dépasse les valeurs spécifiées peut entraîner l'instabilité et le basculement pouvant provoquer la mort ou des blessures graves.

PRECAUCIÓN

Para usar con la mayoría de televisiones de flat panel, con peso de 40.8 kg / 90 lb o inferior. Colocar televisores o cargas mayores que los pesos máximos especificados puede generar inestabilidad y, en consecuencia, desplomes que pueden causar la muerte o lesiones graves.

HARDWARE/QUINCAILLERIE/FERRETERÍA

AA

[x8]

Ø3x15mm
PH-SCRBLK010

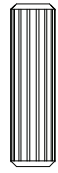
BB

[x25]

Ø3.5x12mm
PH-SCRBLK013

CC

[x34]



Ø8x30mm
PH-DWLNTL001

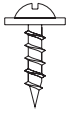
DD

[x8]

Ø4x50mm
PH-SCRBLK006

EE

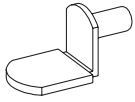
[x32]



Ø3x12mm
PH-SCRBLK007

FF

[x8]



PH-SPNPCSPLB2

GG

[x27]

PH-KDBBLK001

HH

[x27]

PH-KDCBLK001

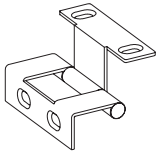
II

[x14]

PH-KDPBLK001

JJ

[x4]



PH-HNGSNL005

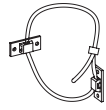
KK

[x2]

A56EE

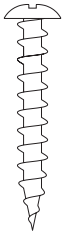
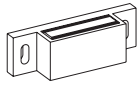
LL

[x1]



PH-BKTWHT003

HARDWARE/QUINCAILLERIE/FERRETERÍA

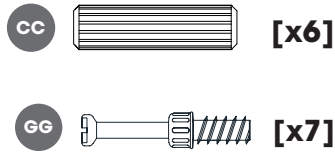
MM	NN	OO
[x9]	[x2]	[x2]
		
Ø4x30mm	PH-BMPBLK002	PH-MCHBRW001

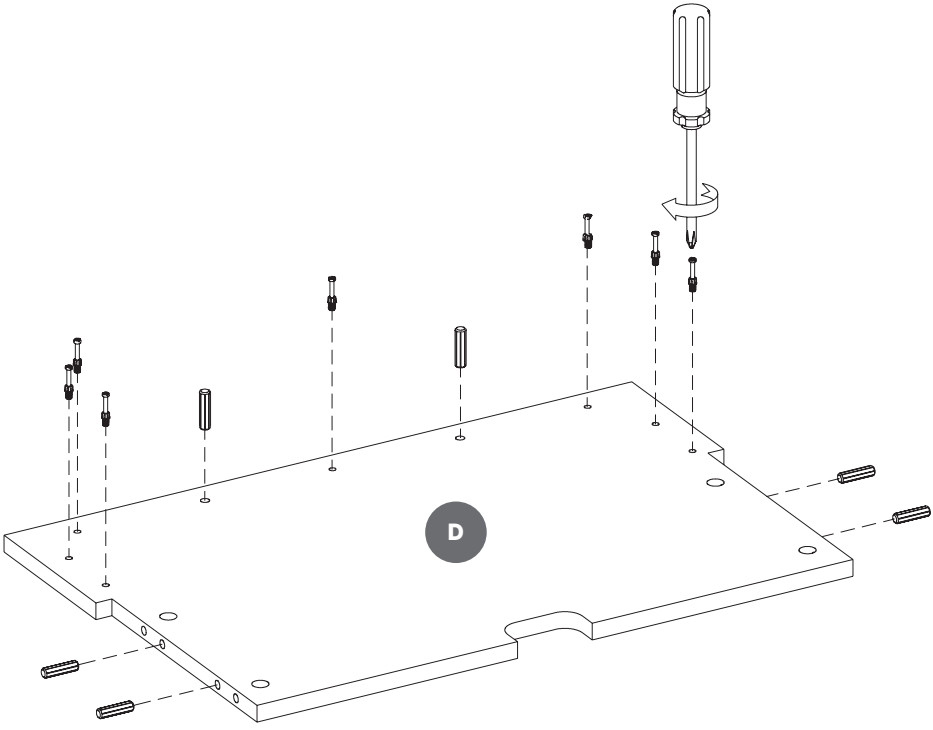
ATTENTION: Follow instructions in the order they are given below. This will ensure that your product is properly assembled.

ATTENTION : Suivre les instructions dans l'ordre donné ci-dessous. Cela vous assurera d'assembler correctement le produit.

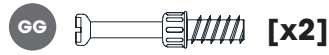
ATENCIÓN: Siga las instrucciones en el orden que se indica a continuación. Esto asegurará que su producto se ensamble correctamente.

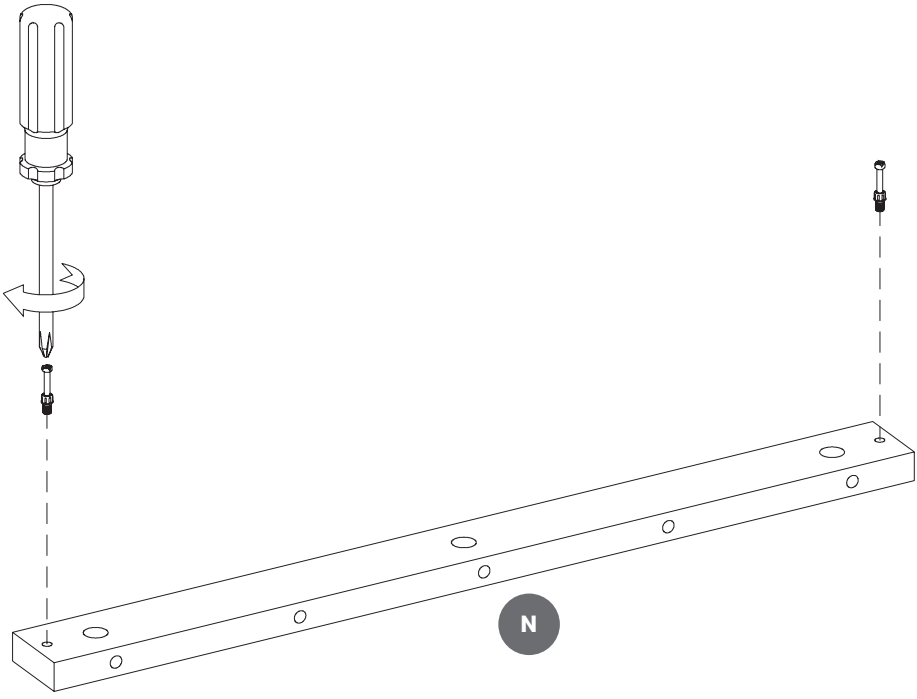
1





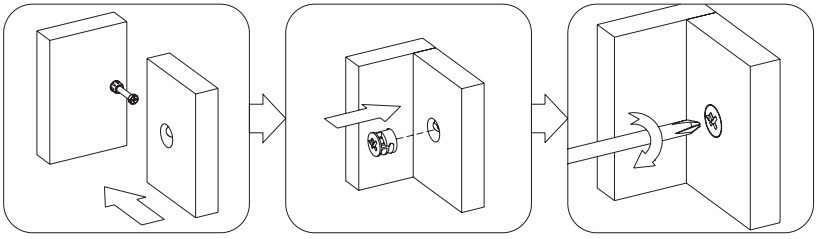
2

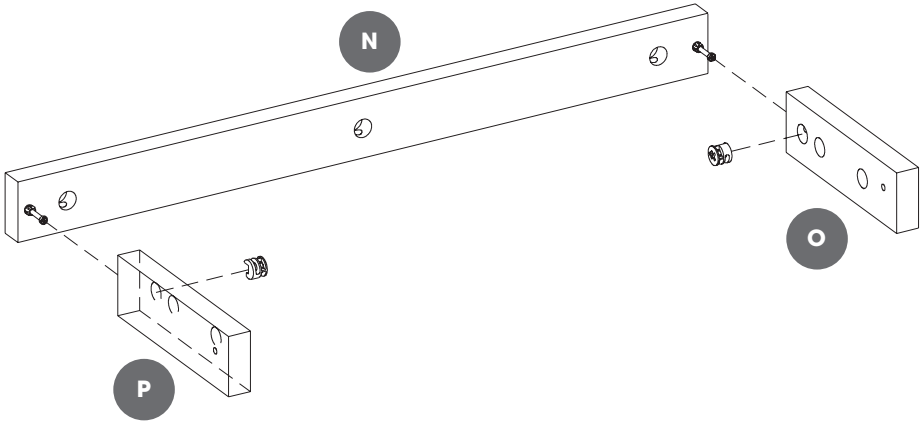




3

[x2]

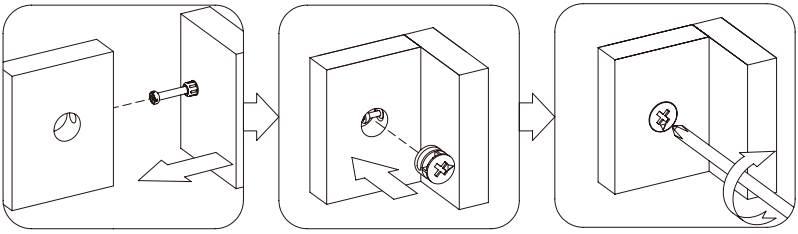


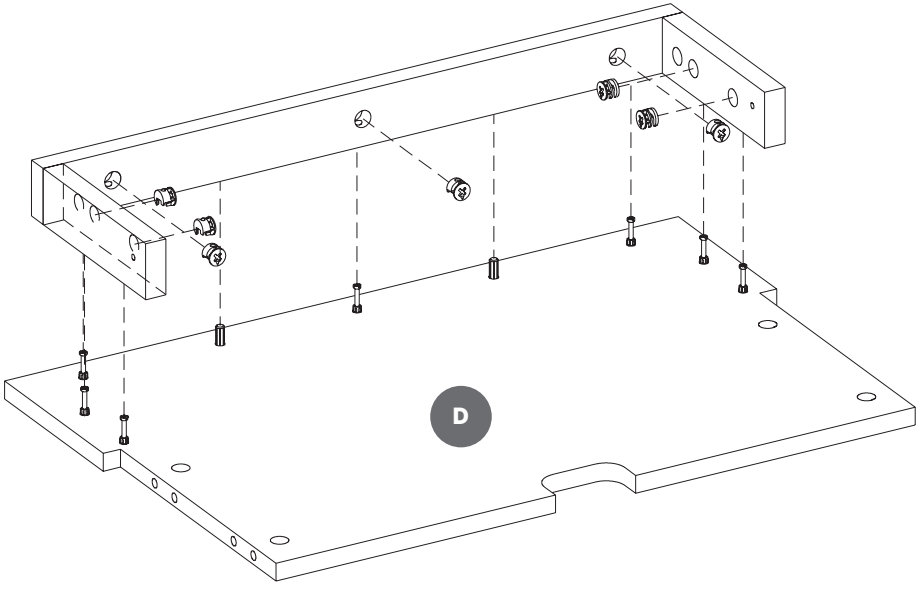


4

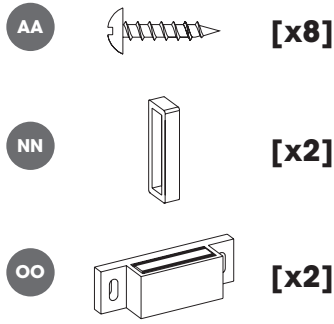
HH

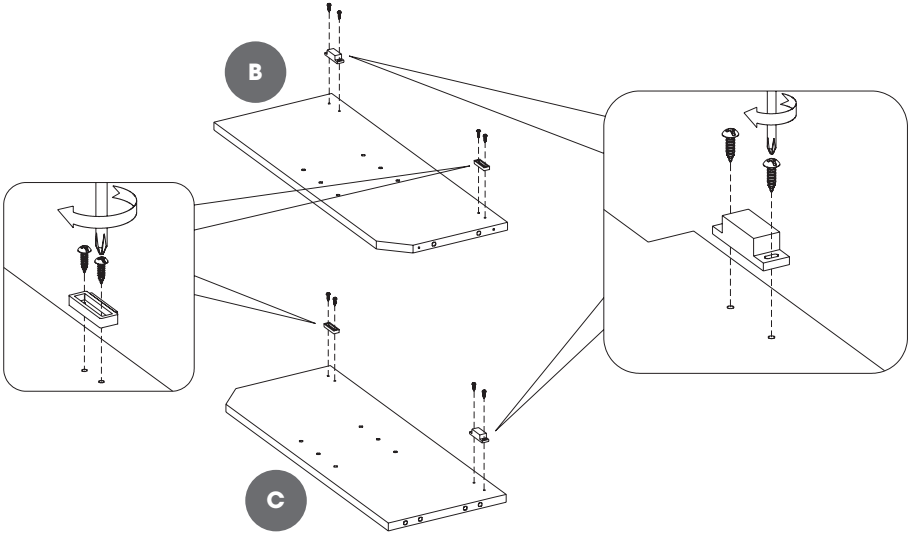
[x7]



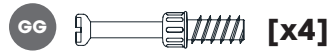


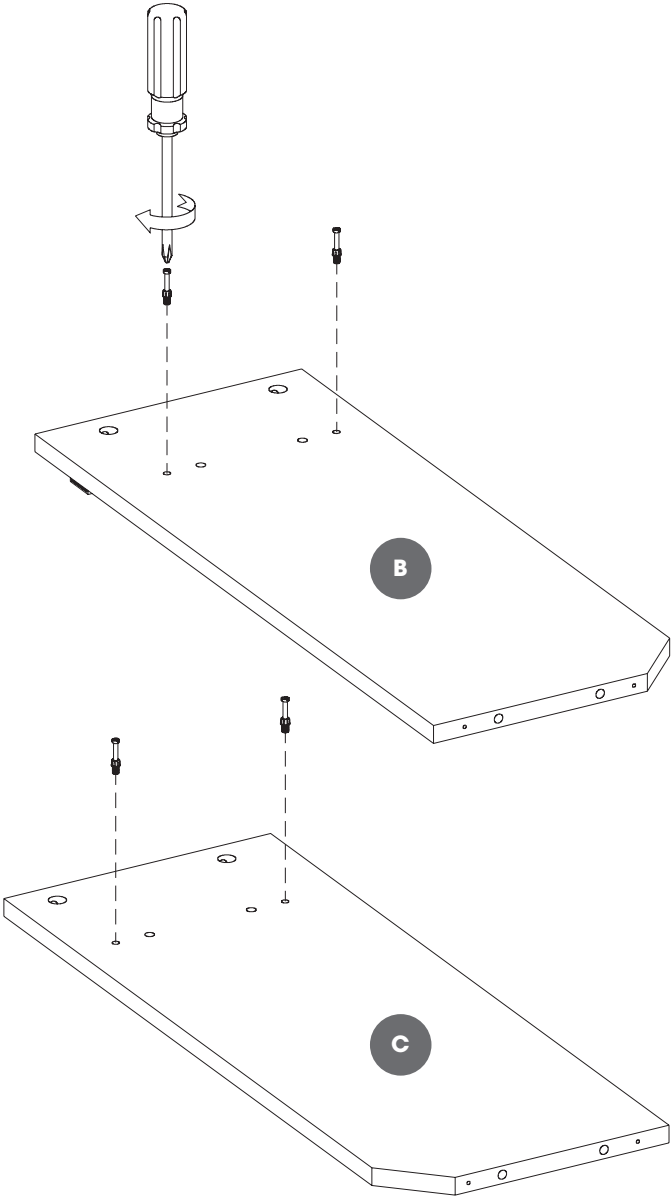
5





6

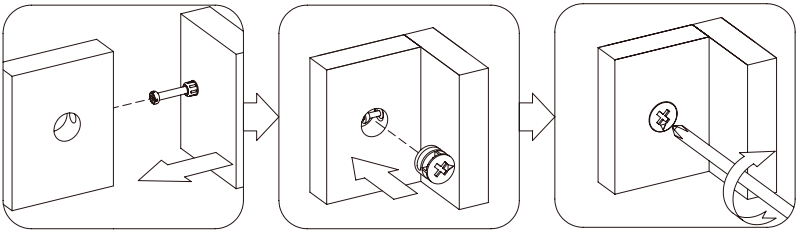


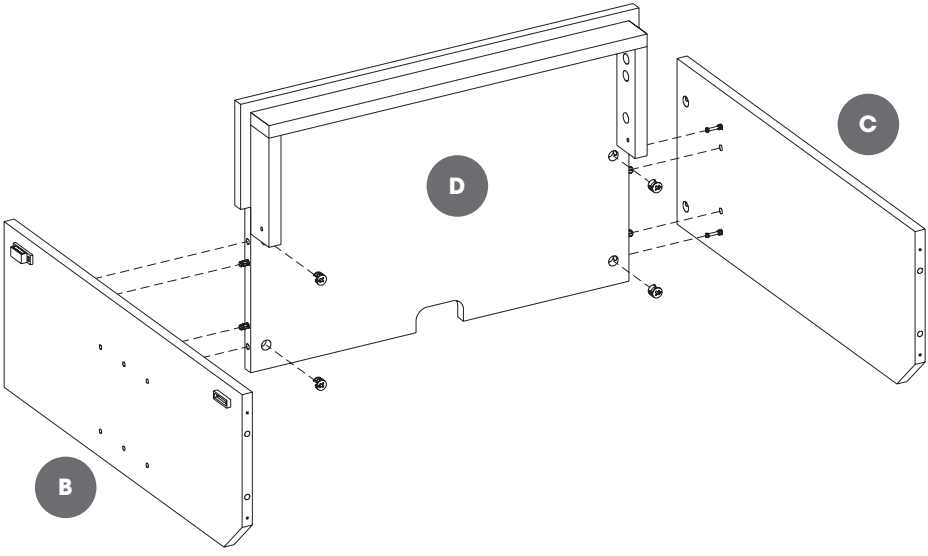


7

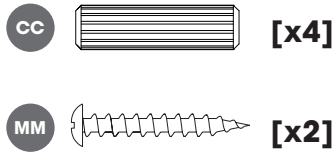
HH

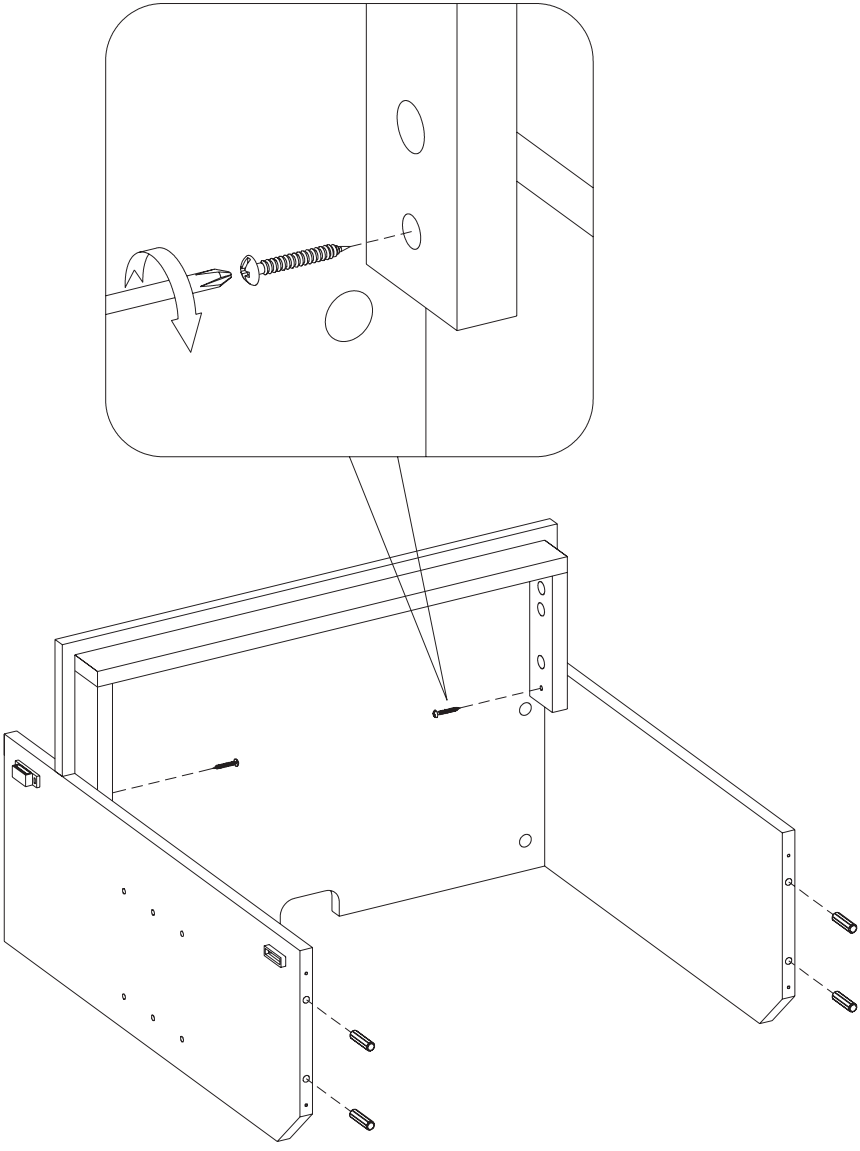
[x4]





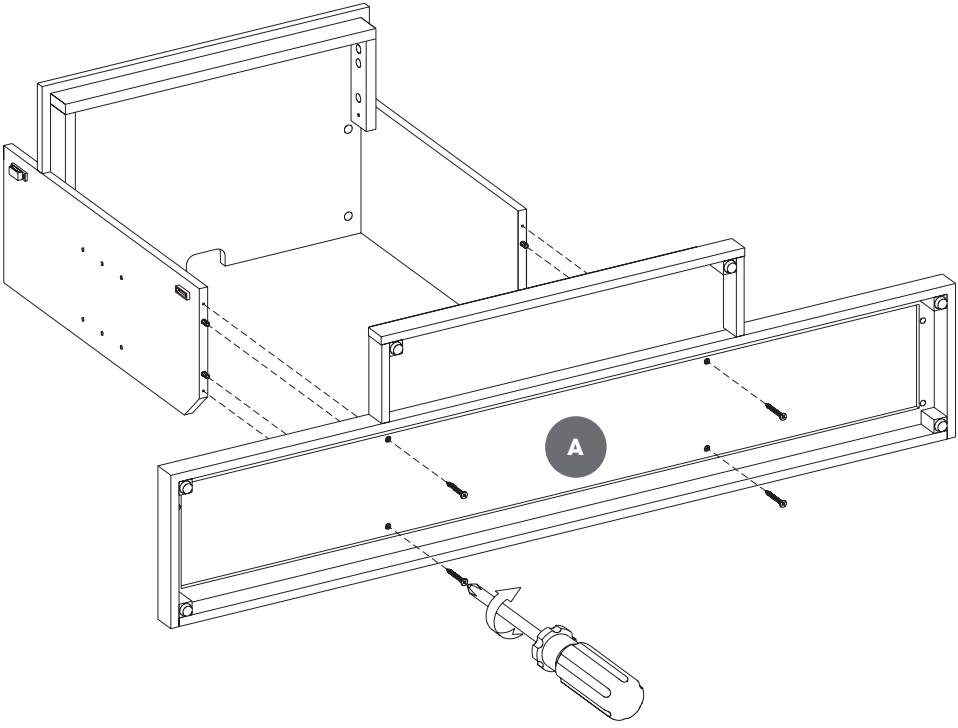
8



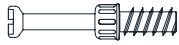


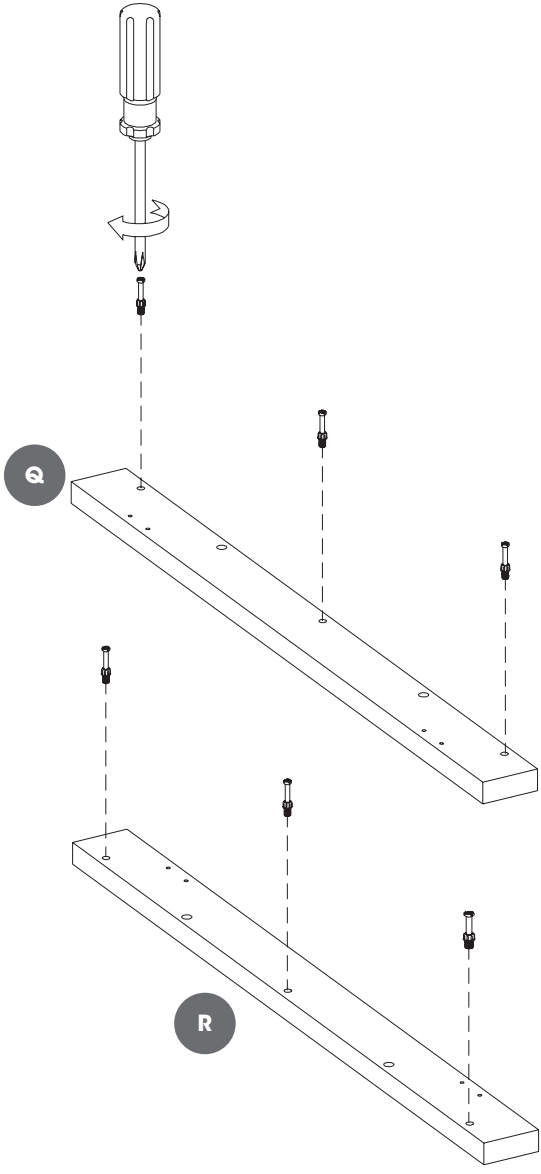
9

DD [x4]

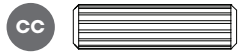


10

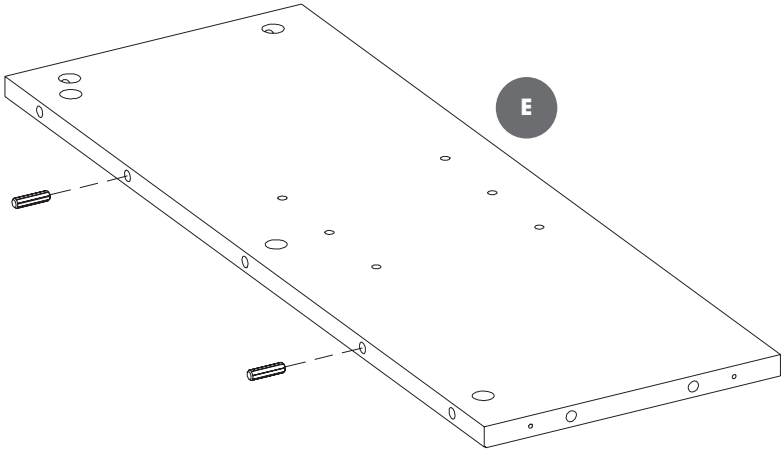
GG  [x6]

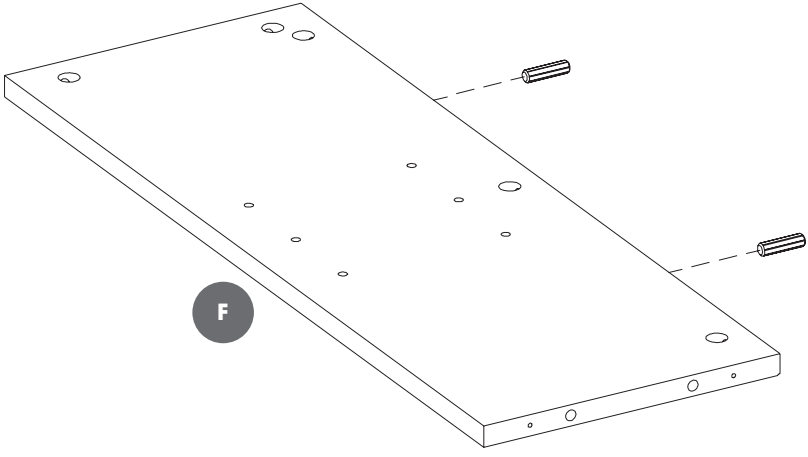


11



[x4]

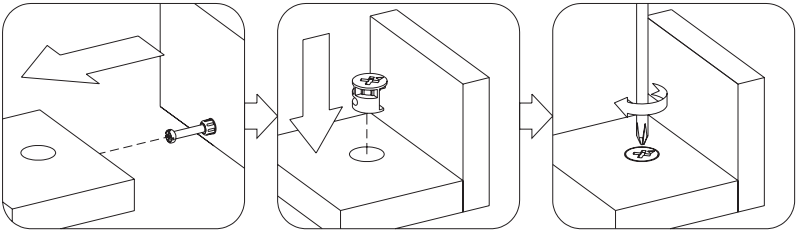


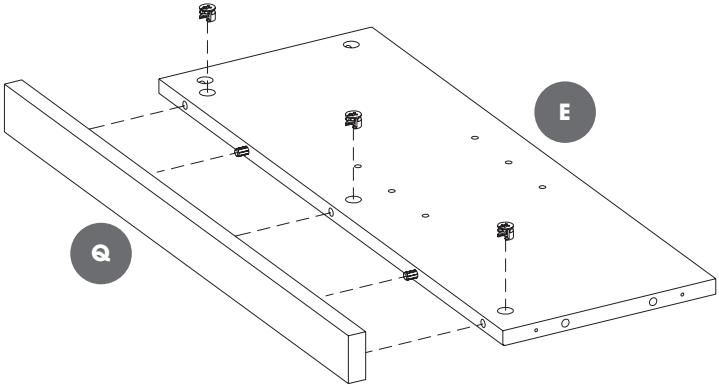


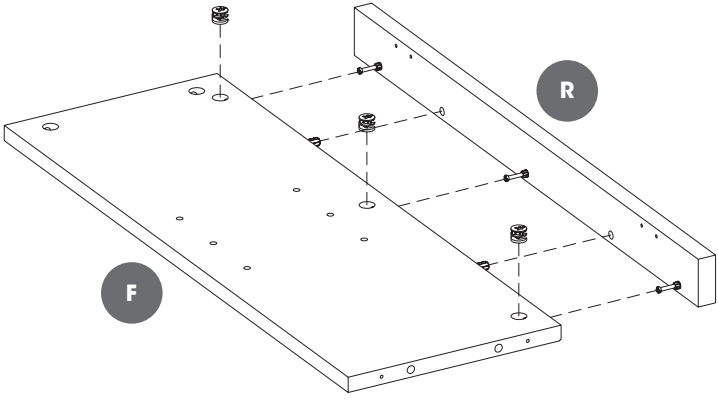
12

HH

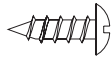
[x6]

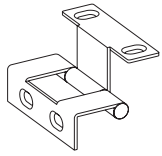


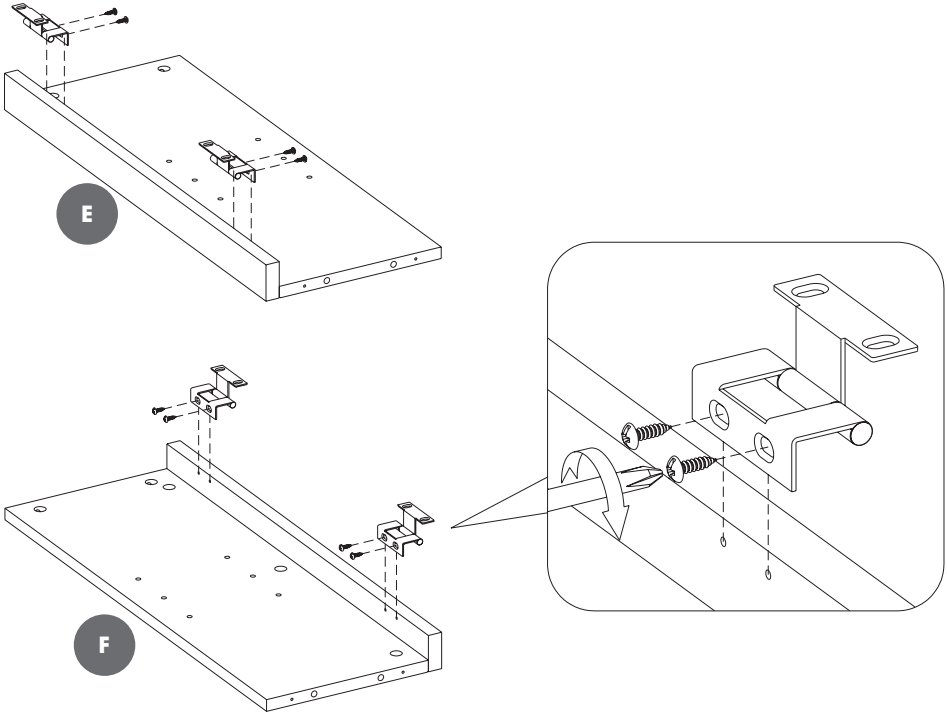




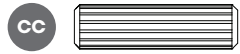
13

BB  [x8]

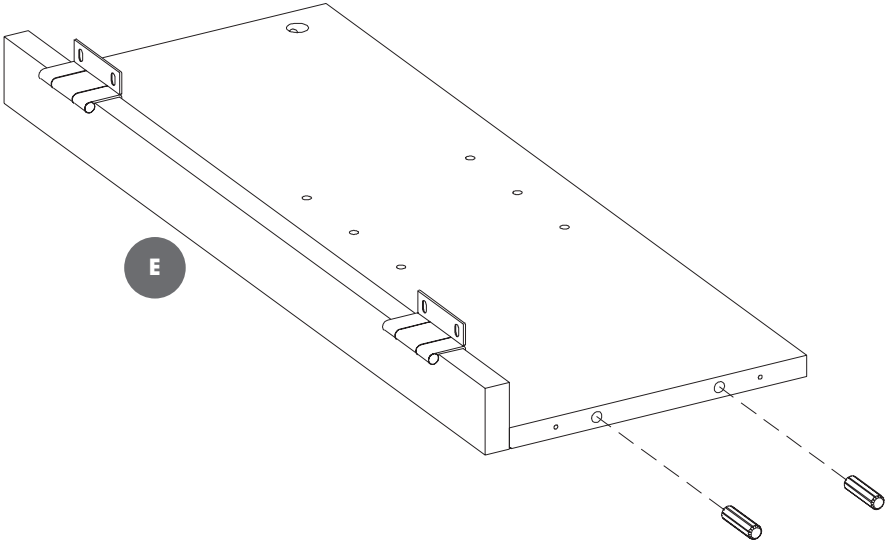
JJ  [x4]

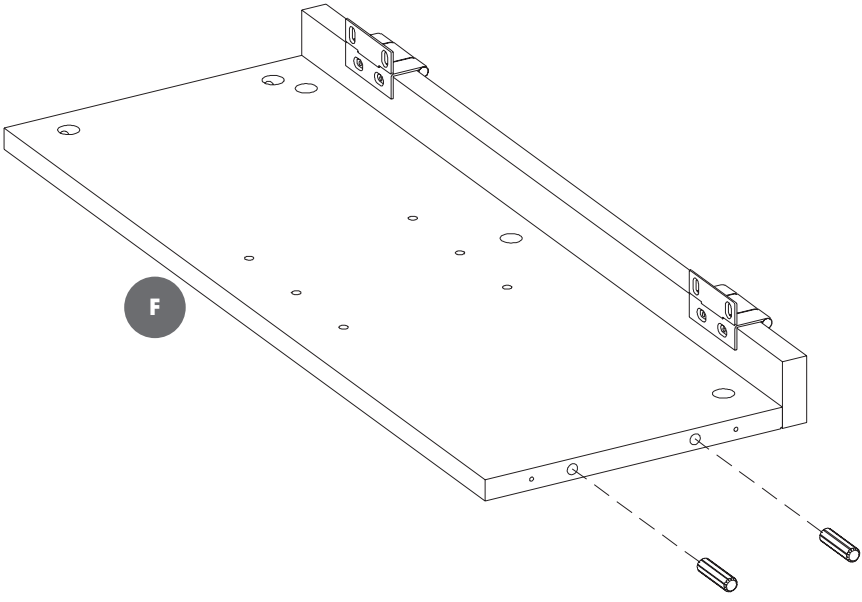


14



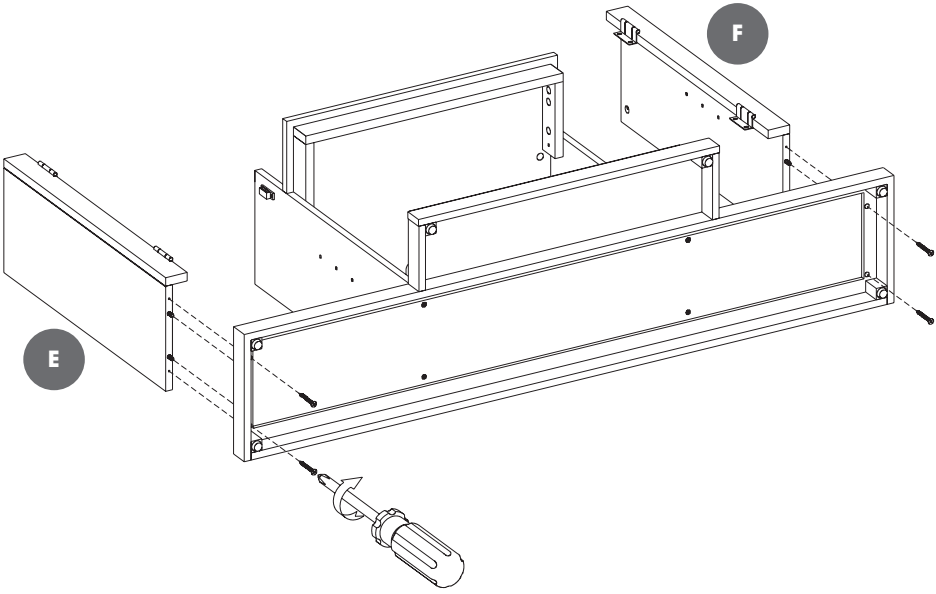
[x4]



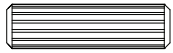


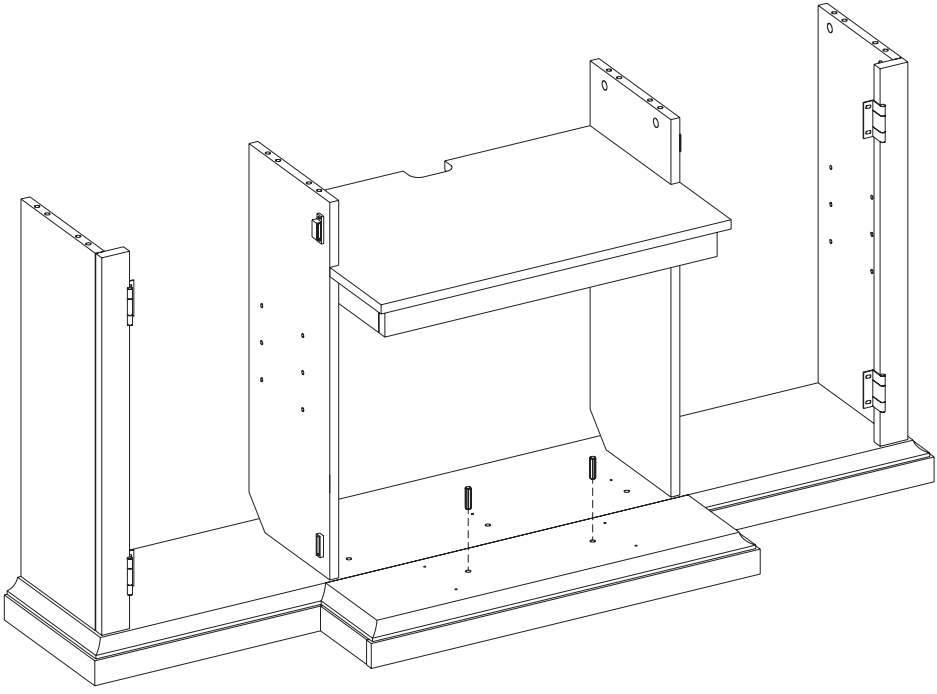
15

DD [x4]

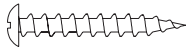


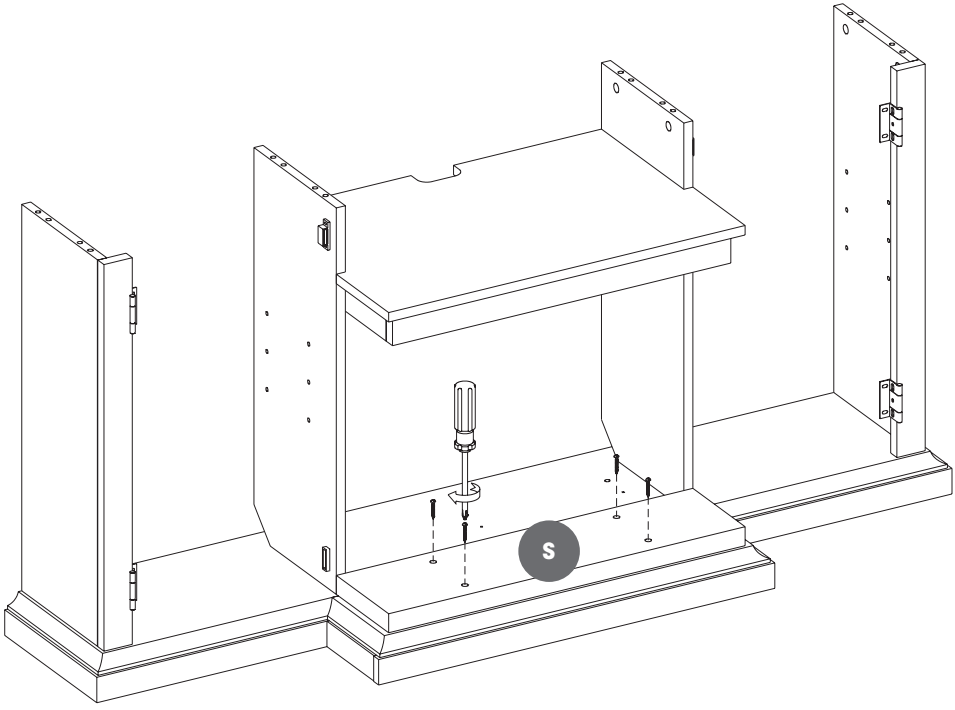
16

CC  [x2]



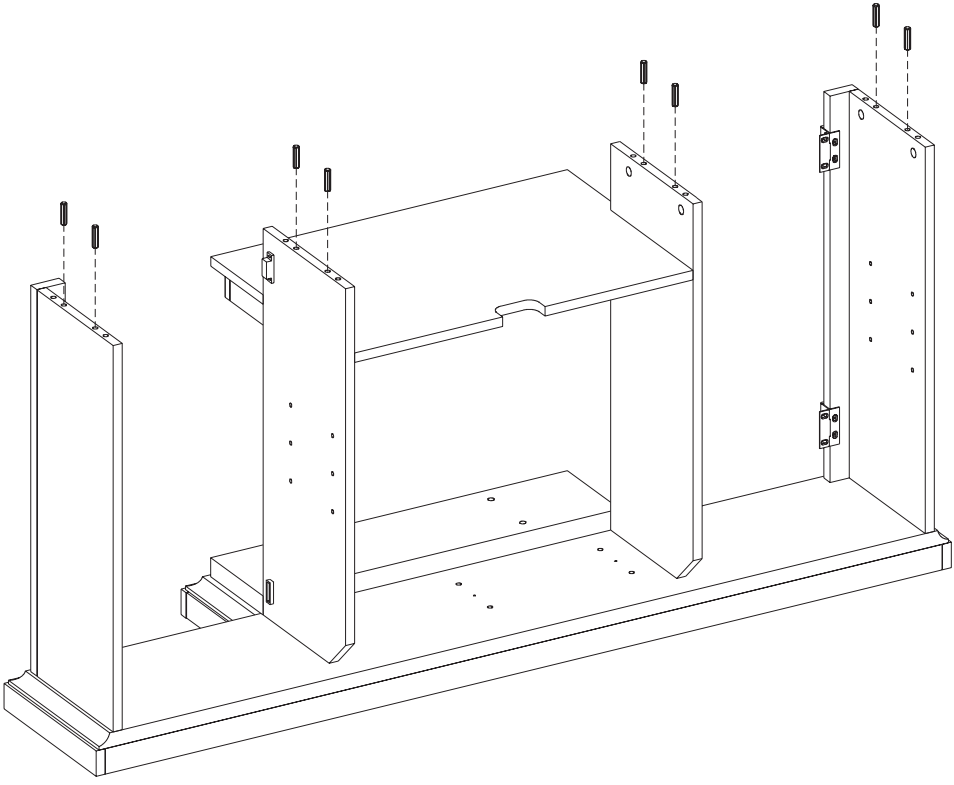
17

MM  [x4]

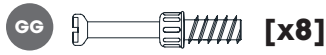


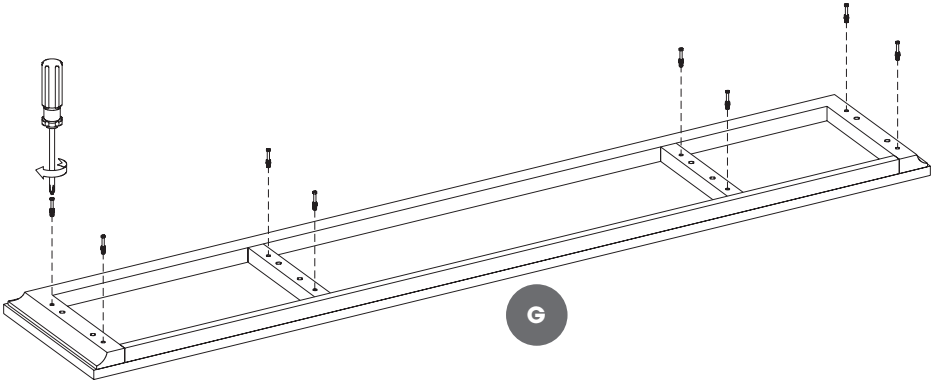
18

CC [x8]



19

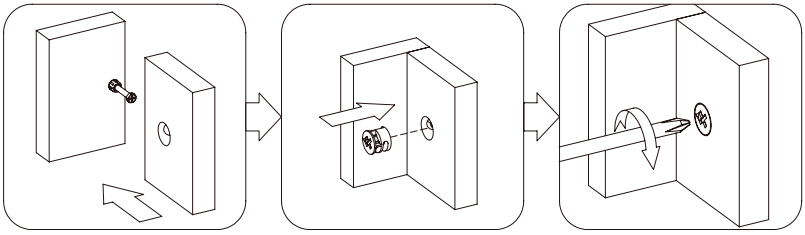


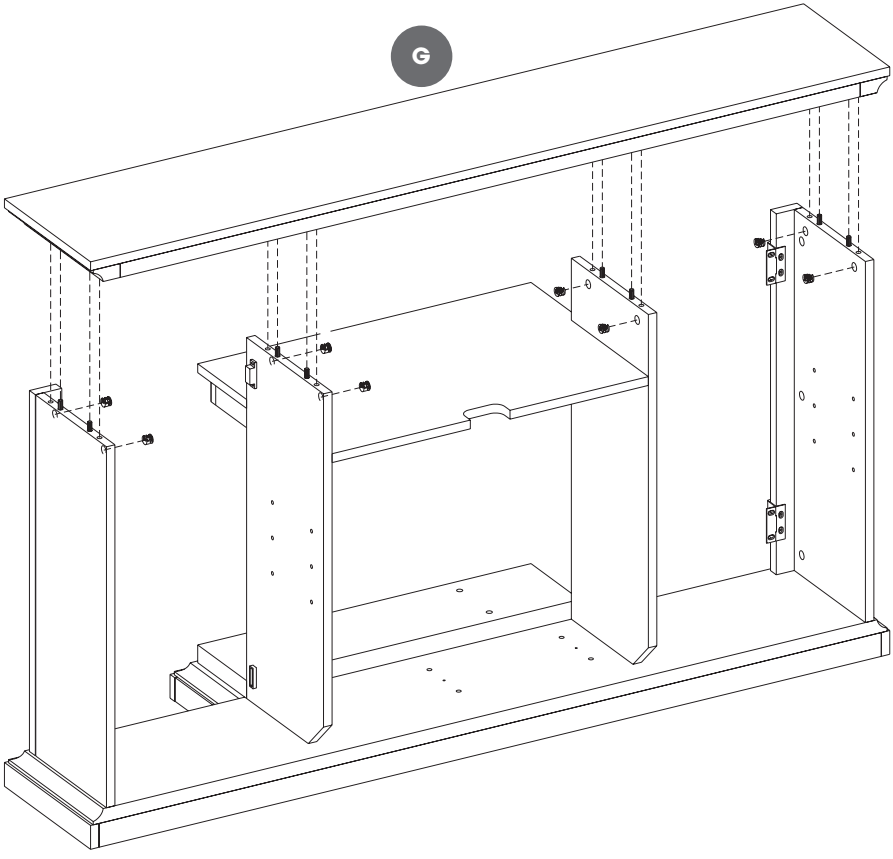


20

HH

[x8]

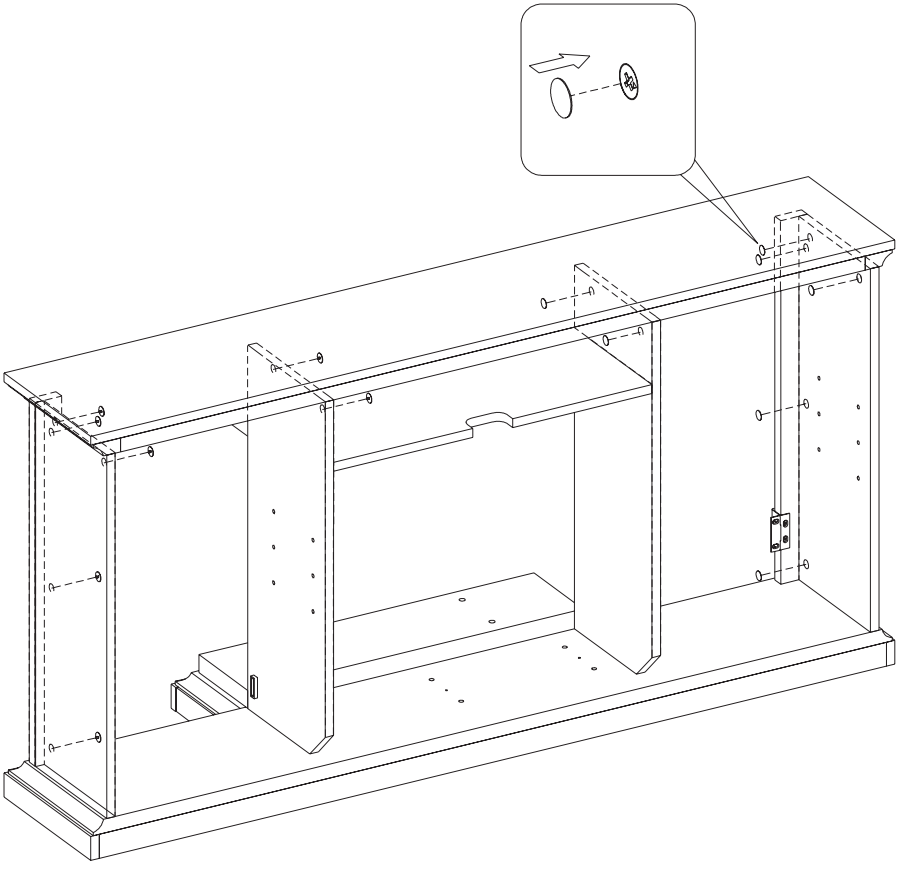




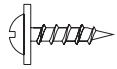
21

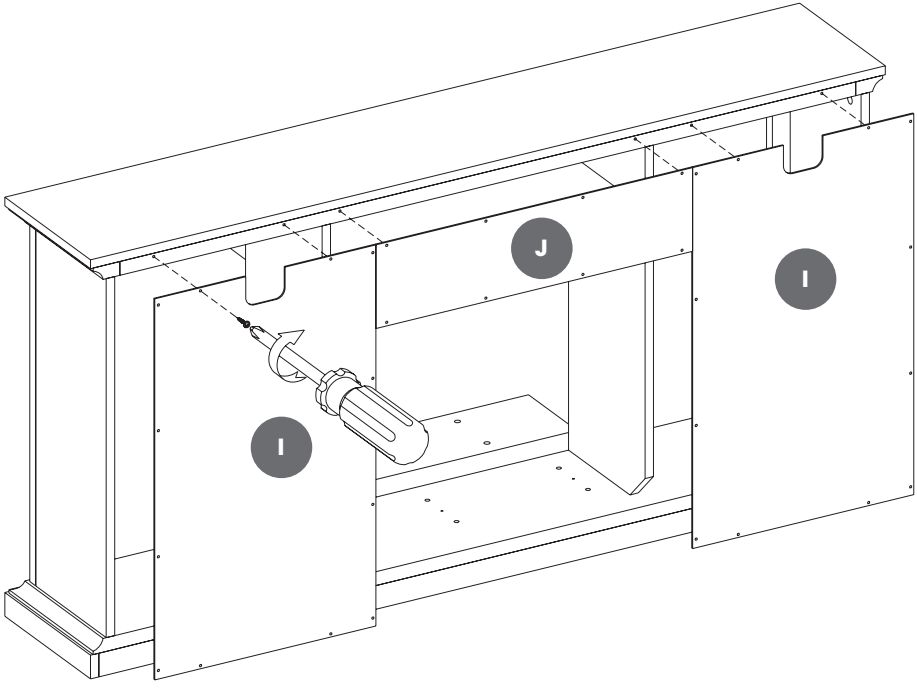
II

[x14]

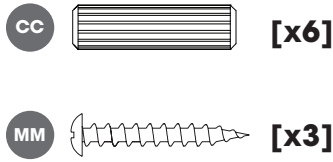


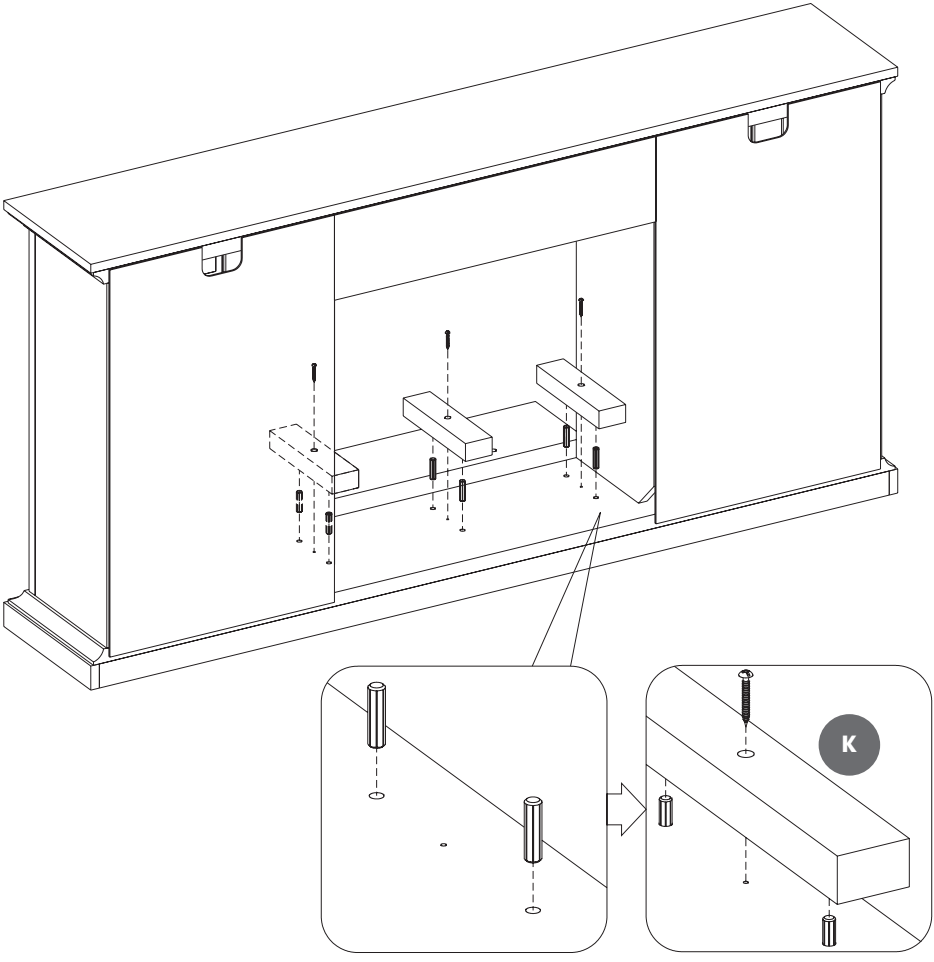
22

EE  [x32]

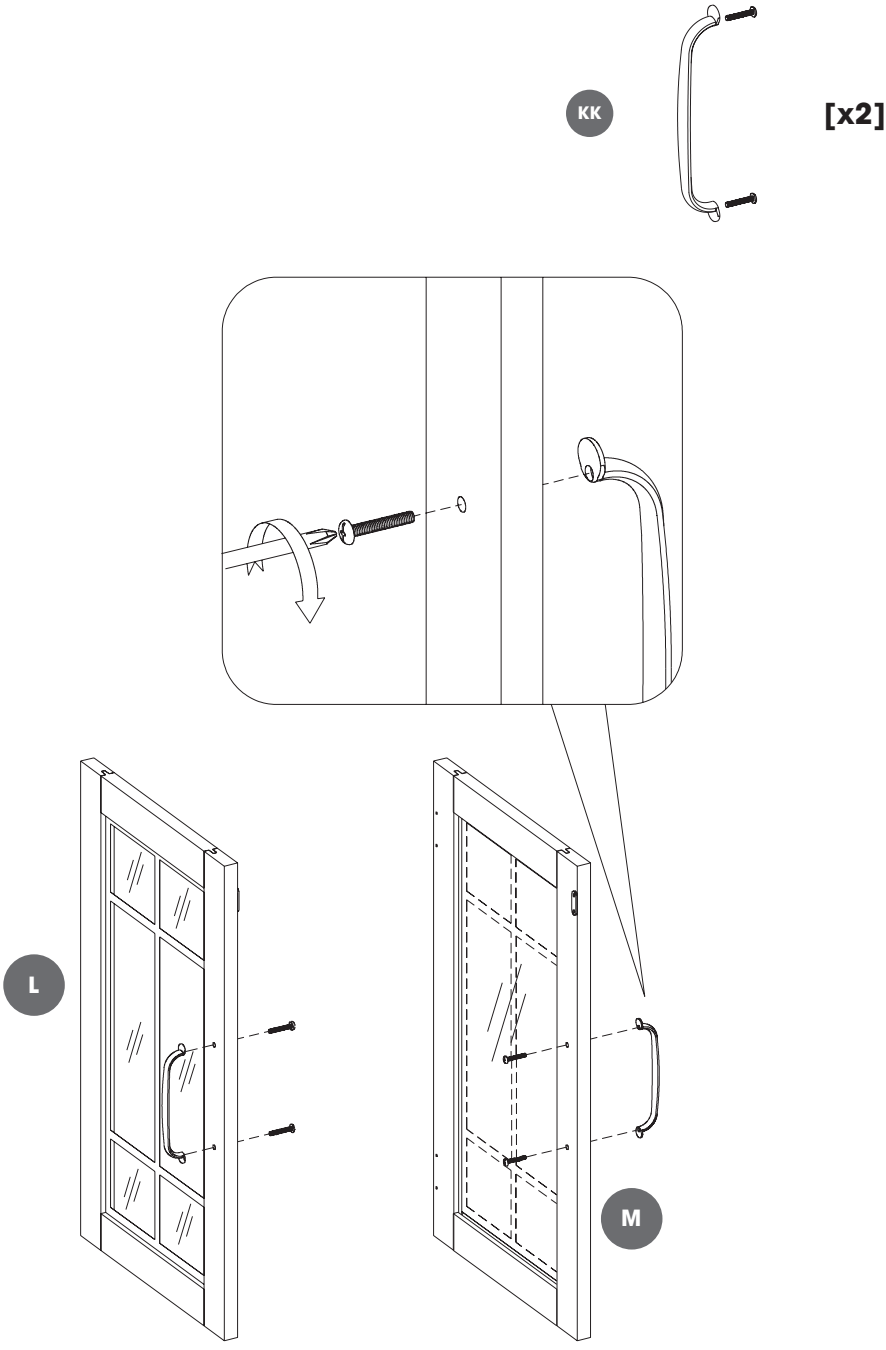


23

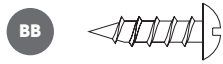




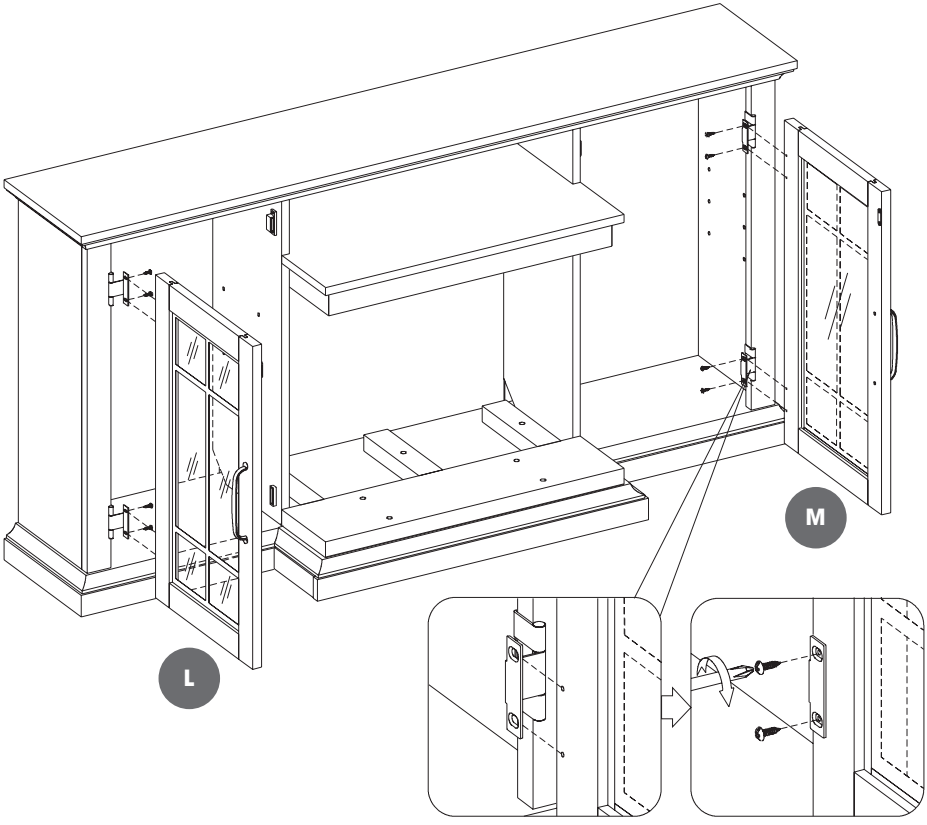
24



25

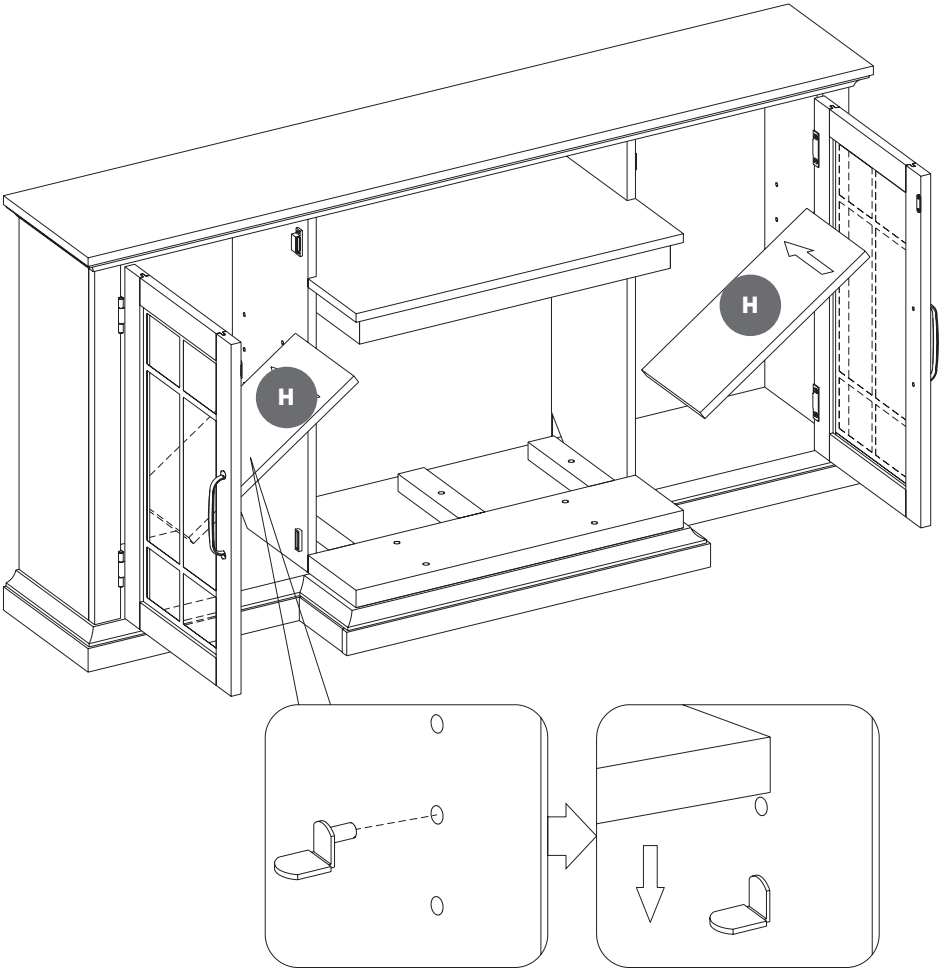


[x8]



26

[x8]



READ BEFORE INSERT INSTALLATION
LIRE AVANT D'INSTALLER LE FOYER
LEA ANTES DE LA INSTALACIÓN DEL HOGAR

PLEASE READ ALL "ELECTRIC FIREPLACE INSERT" INSTRUCTIONS PRIOR TO INSTALLING ELECTRIC INSERT IN YOUR COMPLETED FIREPLACE MANTEL. INSTALL THE INSERT IN YOUR FIREPLACE CLOSE TO ITS FINAL POSITION.

Lift insert carefully into the back of the unit and center in the insert opening. Do not drag insert as it may scratch your unit.

MOVE YOUR COMPLETED UNIT ONLY SHORT DISTANCES. MOVE COMPLETED UNIT WITH GREAT CARE. IT TAKES TWO PEOPLE TO MOVE COMPLETED UNIT INTO ITS FINAL POSITION.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU FOYER ÉLECTRIQUE ENCASTRABLE AVANT D'INSTALLER LE FOYER DANS LE MANTEAU, UNE FOIS CELUI-CI ASSEMBLÉ. INSTALLEZ LE FOYER DANS L'ESPACE PRÉVU, PRÈS DE SA POSITION FINALE.

Soulevez doucement le foyer encastrable pour le déposer par l'arrière du manteau, dans le centre de l'ouverture de celui-ci. Ne pas tirer le foyer encastrable sur la base/âtre car cela pourrait égratigner la base du manteau.

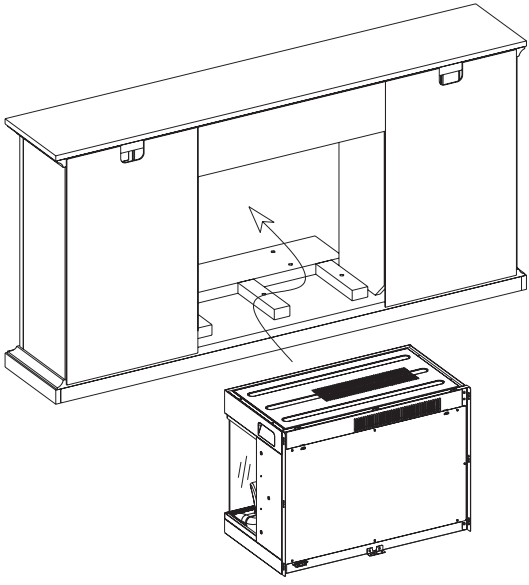
NE DÉPLACEZ LE FOYER ENTIÈREMENT MONTÉ QUE SUR DE COURTES DISTANCES. DÉPLACEZ. L'UNITÉ MONTÉE AVEC SOIN. IL FAUT DEUX PERSONNES POUR DÉPLACER L'UNITÉ MONTÉE ET LA METTRE EN PLACE.

LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL "HOGAR ELÉCTRICO" ANTES DE SU INSTALACIÓN EN LA CHIMENEA DECORATIVA. UBIQUE EL HOGAR ELÉCTRICO EN LA POSICIÓN DEFINITIVA DENTRO DE LA CHIMENEA.

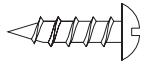
Levante el hogar cuidadosamente, colóquelo en la parte posterior de la unidad y céntrelo en la abertura de la chimenea. No empuje el hogar desde su Base dado que la unidad se puede dañar.

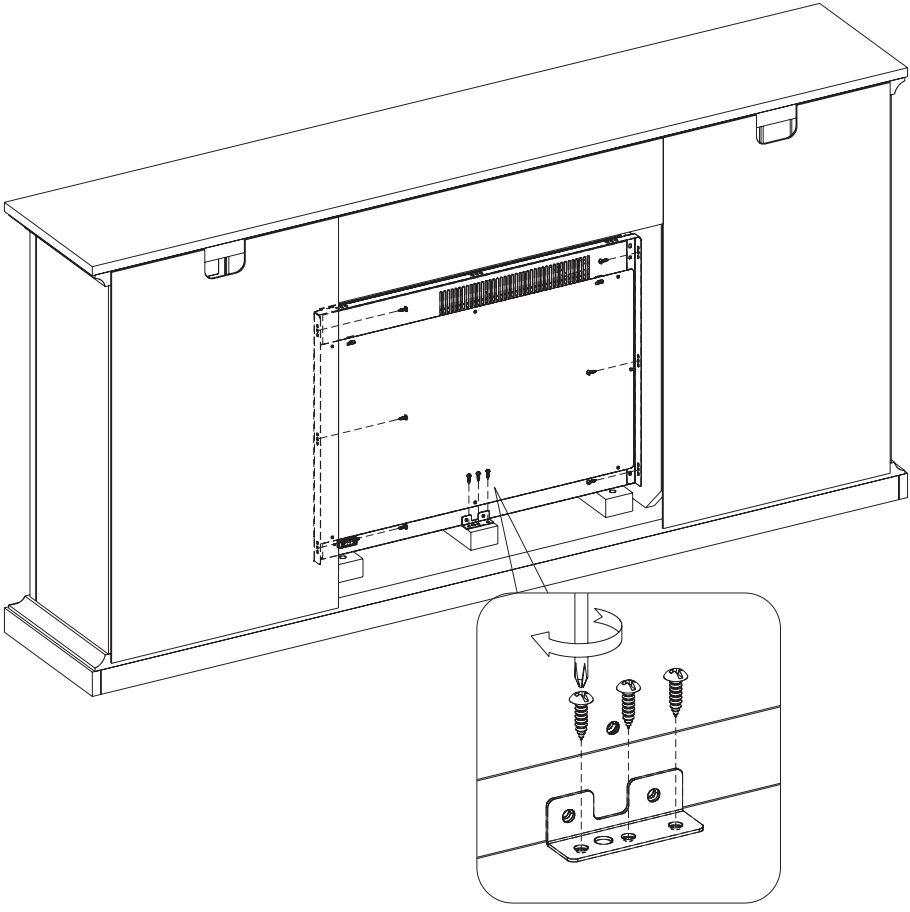
MUEVA LA UNIDAD COMPLETA SÓLO EN DISTANCIAS CORTAS MUEVA LA UNIDAD COMPLETA CON MUCHO CUIDADO. SE NECESITAN DOS PERSONAS PARA DESPLAZAR LA UNIDAD COMPLETA AL LUGAR DEFINITIVO QUE VA A OCUPAR..

27

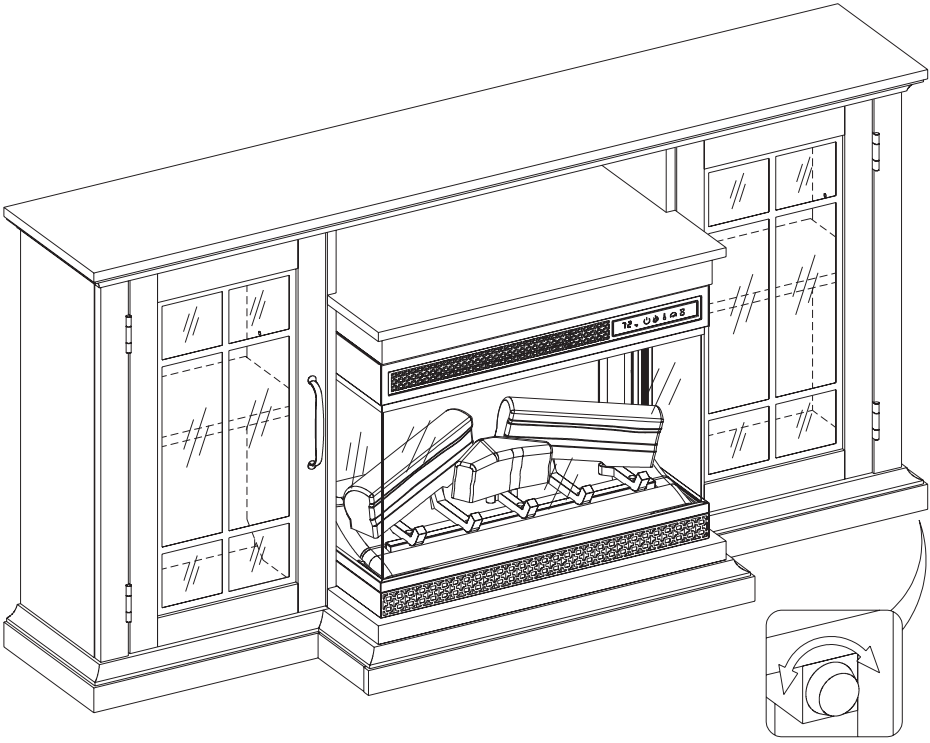


28

BB  [x9]



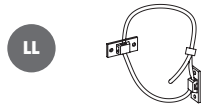
29



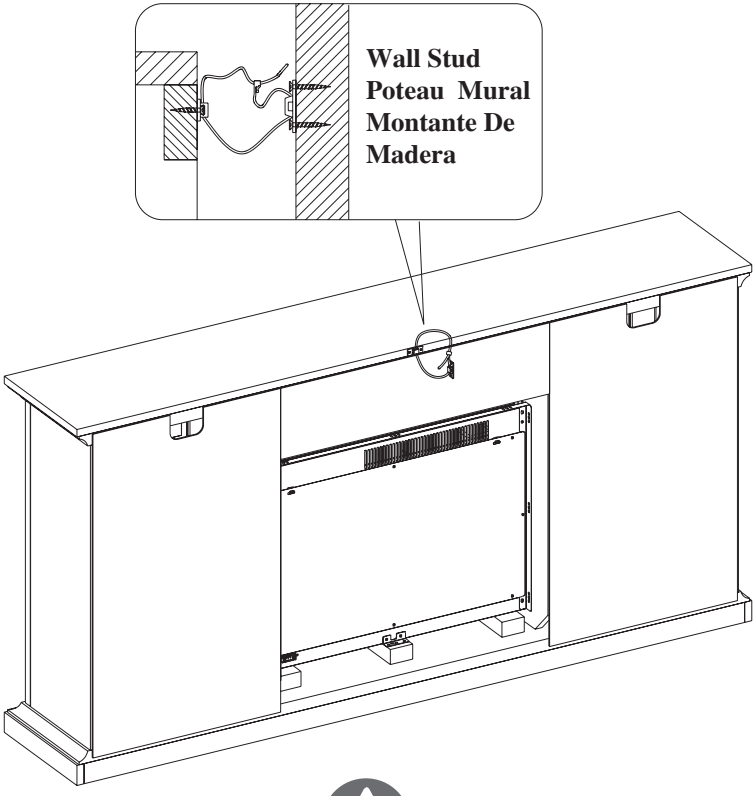
Note: It is very important that your unit is level in order for your doors and drawers to function properly. After moving your unit to its final location, you may need to adjust the floor levelers.

Remarque : Pour que les portes et tiroirs fonctionnent correctement, il est très important que l'appareil soit bien horizontal. Une fois que l'appareil sera arrivé sur son emplacement définitif, vous aurez peut-être besoin d'ajuster les réglages des pieds.

Nota: Para que las puertas y cajones funcionen correctamente, es muy importante que la unidad esté nivelada. Una vez quela undad llegue a su ubicación final, es posible que necesite ajustar la configuración de los pies..



[x1]



Warning: You must install the tip restraint hardware to help prevent any accidents or damage to the unit. We strongly recommend attaching the tip restraint hardware to a wall stud and your unit. For all other wall types, please visit your local hardware store to obtain the proper hardware.

Avertissement: Il est nécessaire d'installer les pièces d'arrimage anti basculement pour prévenir les accidents ou les dommages à l'unité.
« Nous vous recommandons fortement de fixer le support avec retenue anti-basculement à un poteau mural et à votre unité. » En ce qui concerne tous les autres types de murs, veuillez visiter votre quincaillerie pour obtenir les articles appropriés.

Advertencia: Debe instalar el Herraje contra Caídas para evitar accidentes o que se dañe la unidad. «Recomendamos enfáticamente sujetar el extremo de la herramienta de retención a un perno de pared y su unidad». Respecto de todos los demás tipos de pared, vaya a su ferretería local para obtener las herramientas adecuadas.

Care and Maintenance

- Use a soft, clean cloth that will not scratch the surface when dusting.
- Use of furniture polish is not necessary. Should you choose to use polish, test first in an inconspicuous area.
- Using solvents of any kind on your furniture may damage the finish.
- Never use water to clean your furniture as it may cause damage to the finish.
- Always use coasters under beverage glasses and flowerpots.
- Liquid spills should be removed immediately, as it may damage the furniture. Use a soft, clean cloth and blot the spill gently. Avoid rubbing.
- Always use protective pads under hot dishes and plates. Heat can cause chemical changes that may create spotting within the furniture.

Further advice about wood furniture care

It is best to keep your furniture in a climate-controlled environment. Temperature and humidity changes can cause fading, warping, shrinking and splitting of wood. It is advised to keep furniture away from direct sunlight as sun may damage the finish. Proper care and cleaning at home will extend the life of your purchase.

We hope you enjoy your purchase for many years. Thank you for your purchase!

Soin / Entretien

- Lors de l'époussetage, utilisez un chiffon doux et propre qui n'égratigne pas la surface.
- Il n'est pas nécessaire d'utiliser du poli à meuble. Si vous décidiez d'utiliser du poli à meuble, veuillez d'abord en faire l'essai dans un endroit moins en évidence.
- L'utilisation de solvant de quelque sorte sur votre ameublement peut endommager le fini.
- Ne jamais utiliser d'eau pour nettoyer votre ameublement car cela peut endommager le fini.
- Utilisez toujours des dessous de verre sous les verres/tasses des breuvages et sous les pots à fleur.
- Tout déversement de liquide doit être enlevé immédiatement car cela peut endommager l'ameublement. Utilisez un chiffon doux et propre et éponger délicatement le déversement. Évitez de frotter.
- Utilisez toujours des tampons protecteurs sous les plats et les assiettes chaudes. La chaleur peut causer des changements chimiques qui peuvent créer des taches sur l'ameublement.

Conseils supplémentaires pour l'entretien de meubles en bois

Il est préférable de garder vos meubles dans un environnement climatisé. Les changements de température et d'humidité peuvent décolorer, déformer, rétracter et fendiller le bois. Il est conseillé de garder les meubles à l'abri de la lumière directe du soleil car cela pourrait endommager le fini. L'entretien et le nettoyage appropriés à domicile prolongeront la vie de votre achat.

Nous espérons que vous apprécierez votre achat pendant de nombreuses années. Nous vous remercions pour votre achat!

Cuidado / Mantenimiento

- Use un paño suave y limpio que no raye la superficie cuando elimine el polvo.
- El uso de cera para muebles no es necesario. Si elige utilizar la cera, realice primero una prueba en un área discreta.
- Usar solventes de cualquier clase en sus muebles puede dañar el acabado.
- Nunca utilice agua para limpiar sus muebles, ya que puede causar daños en el acabado.
- Siempre utilice posavasos para colocar los vasos de bebidas y las macetas.
- Los derrames de líquidos se deben de secar inmediatamente, ya que pueden dañar el mueble. Use un paño suave y limpio y seque el derrame con cuidado. Evite frotar.
- Siempre utilice almohadillas protectoras debajo de los platos y vajillas calientes. El calor puede causar cambios químicos los cuales pueden crear manchas en los muebles.

Consejos adicionales sobre el cuidado de los muebles de madera

Lo mejor es mantener sus muebles en un ambiente con clima controlado. Los cambios de temperatura y humedad pueden hacer que la madera se decolore, se combe, se encoja y se parta. Se aconseja mantener los muebles alejados de la luz solar directa, ya que esta puede dañar el acabado. El cuidado y la limpieza adecuados en casa extenderán la vida útil de su compra.

Esperamos que disfrute de su compra durante muchos años. ¡Gracias por su compra!

INSTALLED REPLACEMENT PARTS 24MM90502
PIÈCES DE REMPLACEMENT INSTALLÉES 24MM90502
PIEZAS DE REPUESTO INSTALADAS 24MM90502

PP	QQ
[x6]	[x6]
PH-LVRBLK001	PH-THRZNC001

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this appliance.
2. **DANGER** – High temperatures may be generated under certain abnormal conditions. Do not partially or fully cover or obstruct the front of this heater. WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
3. **CAUTION:** Never leave the heater operating unattended. Extreme caution is necessary if unsupervised children or invalids are nearby.
4. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

INSTRUCCIONES IMPORTANTE

Cuando utilice electrodomésticos, siempre tome medidas de precaución básicas para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales. Entre ellas:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
2. **PELIGRO** – Es possible que altas temperaturas se pueden generar bajo ciertas condiciones anormales. No cubra parcialmente o totalmente ni obstruya la parte delantera de este calentador. ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
3. **PRECAUCIÓN:** Nunca deje el calentador operando de forma desatendida. Extremo cuidado es necesario si hay niños o personas discapacitadas sin supervisión cerca.
4. Este electrodoméstico no debe ser usado por personas o niños con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde supervisión o capacitación respecto al uso del electrodoméstico.

INSTRUCCIONES IMPORTANTE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, toujours suivre les consignes de sécurité de base suivantes :

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. **DANGER** - Les températures élevées peuvent être générées sous certaines conditions anormales. Ne couvrez et n'obstruez pas partiellement ou totalement l'avant de cet appareil de chauffage. AVERTISSEMENT : Ne couvrez pas l'appareil pour éviter qu'il surchauffe.
3. **CAUTION :** Ne jamais laisser un chauffage fonctionnant sans surveillance. Une grande prudence est nécessaire si des enfants sans supervision ou des invalides sont à proximité.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants, les personnes atteintes d'une défaillance physique, sensorielle ou intellectuelle, ou les personnes n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'une personne ne les supervise ou leur donne les instructions nécessaires.

5. Always unplug this appliance when not in use.
6. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. Do not use outdoors.
9. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate this appliance where it may fall into a bathtub or other water container.
10. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
11. To disconnect this appliance, turn controls to the off position, then remove plug from outlet.

5. Siempre desenchufe este electrodoméstico cuando no lo use.
6. No opere ningún calentador con un cable o enchufe dañados, después de fallas del mismo, de que se haya dejado caer o dañado de cualquier forma.
7. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su empresa de servicio o alguien de calificación similar deben reemplazarlo para evitar peligros.
8. No lo use en exteriores.
9. Este calentador no se debe usar en el baño, lavadero y en espacios húmedos similares interiores. Nunca coloque este calentador donde se pueda caer dentro de una bañera u otro contenedor de agua.
10. No coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras, tapetes o similares. Coloque el cable lejos de zonas de tránsito en donde nadie se pueda tropezar y caer.
11. Para desconectar este electrodoméstico, gire los controles a la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.

5. Débranchez toujours cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
6. N'utilisez pas un appareil muni d'un cordon ou d'une fiche endommagé, qui a subi une défaillance, qui est tombé ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit.
7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un de ses agents ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
8. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
9. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bains, une salle de lavage ou tout autre endroit humide semblable. Ne placez jamais cet appareil à un endroit où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un autre contenant rempli d'eau.
10. Évitez de placer le cordon sous un tapis. Ne couvrez pas le cordon avec une carpette, un tapis de passage ou un autre article semblable. Placez le cordon dans un endroit peu passant et où il ne pourra pas être accroché.
11. Pour débrancher cet appareil, tournez les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.

12. Connect to properly grounded outlets only. This heater is for use on 120 volts. The cord has a plug as shown at A in Fig.1 Do not use a 2 prong adapter. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/ power strip).

13. This appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the current CSA C22.1 Canadian Electrical Code or for U.S.A. installations, follow local codes and the National Electrical Code, ANSI/NFPA NO.70.

14. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.

12. Conectar solamente a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada. Este calentador debe utilizarse con 120 voltios. El cable incluye un enchufe tal como se muestra en la figura A en la Fig.1. No utilice un adaptador de 2 clavijas. Nunca use un cable de extensión o tomas de alimentación reubicable (enchufes/ regletas).

13. Cuando está instalado, este artefacto debe presentar una conexión eléctrica a tierra según los códigos locales, según los Códigos de Electricidad de Canadá CSA C22.1 o, para instalaciones en EE.UU., siga los códigos locales y el código nacional de electricidad, ANSI/ NFPA No. 70.

12. Brancher uniquement dans une prise de courant munie d'une mise à la terre. Cet appareil de chauffage a été conçu pour être utilisé sous une tension de 120 V. La fiche du cordon est montrée à la figure 1 en A. Ne pas utiliser d'adaptateur de 3 broches à 2 broches. Ne jamais utiliser avec une rallonge ou une barre d'alimentation (multiprises).

13. Lors de l'installation, veillez à ce que l'appareil soit mis à la terre conformément aux codes locaux, le cas échéant, à la plus récente version du Code canadien de l'électricité, CSA C22.1, ou, dans le cas des installations aux É.-U., aux codes locaux et au code national de l'électricité, ANSI/NFPA no 70.

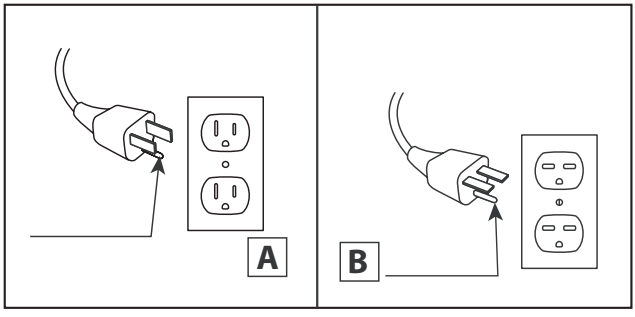


Fig.1

15. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked.

16. This appliance has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored. This fireplace should not be used as a drying rack for clothing. Christmas stockings or decorations should not be hung in the area of it.

17. Use this appliance only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

14. No introduzca objetos extraños ni permita que entren en las aberturas de ventilación o escape, ya que pueden provocar descargas eléctricas, incendios o daños en el electrodoméstico.

15. Para evitar incendios, no bloquee las entradas ni salidas de aire de ninguna manera. No use sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas se puedan bloquear.

16. Este electrodoméstico tiene en su interior piezas calientes y piezas que forman arcos eléctricos o que echan chispas. No lo use en áreas donde se use o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables. Esta chimenea no se debe usar como una rejilla para secar ropa. No cuelgue medias navideñas u otras decoraciones sobre o cerca de este producto.

17. Utilice este electrodoméstico sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.

14. N'insérez jamais un objet, quel qu'il soit, dans les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air de l'appareil afin de prévenir les dommages ainsi que les risques de choc électrique et d'incendie.

15. Afin de prévenir les risques d'incendie, ne bloquez jamais les ouvertures d'aération ou de sortie d'air de quelque façon que ce soit. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, comme un lit, car les ouvertures pourraient se bloquer.

16. Cet appareil renferme des pièces chaudes qui produisent des arcs électriques ou des étincelles. N'utilisez pas l'appareil là où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés. Ce foyer ne doit pas être utilisé pour faire sécher les vêtements. Ne suspendez pas de bas de Noël ou d'autres décorations sur ou à proximité de ce produit.

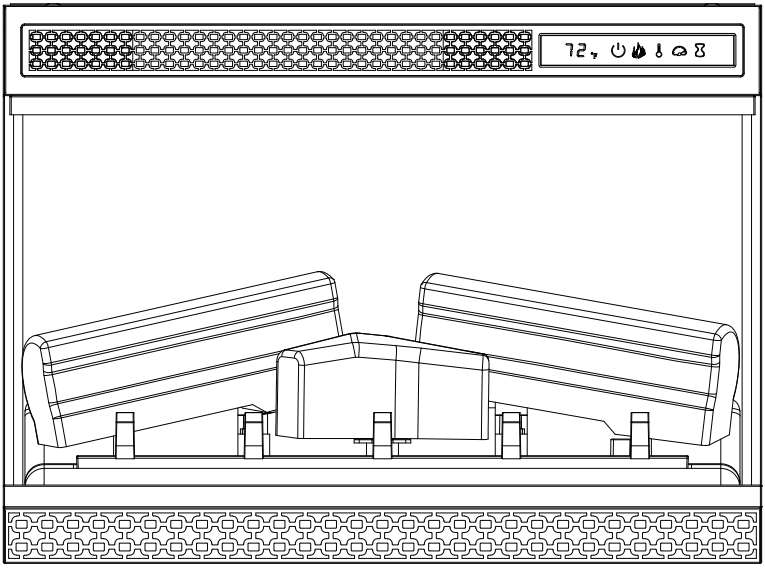
17. N'utilisez cet appareil que pour l'usage prévu dans ce manuel. Toute autre utilisation de l'appareil qui n'est pas prévue par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

18. This heater may include a visual alarm to warn that parts of the heater are getting excessively hot. If the alarm flashes immediately turn the heater off and inspect for any objects on or adjacent to the heater that may cause high temperatures. DO NOT OPERATE THE HEATER WITH THE ALARM FLASHING!

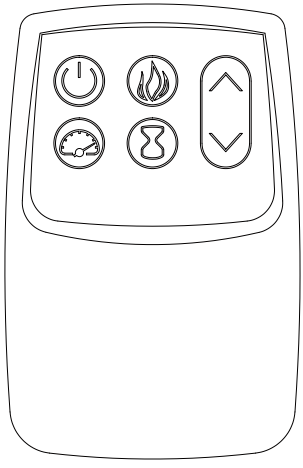
18. El radiador puede incluir una alarma visual para advertir que las partes del radiador se están sobrecalentando. Si la alarma comienza a brillar, desconecte inmediatamente el radiador y revise los objetos sobre éste o adyacentes al radiador que puedan causar el sobrecalentamiento. ¡NO OPERE EL RADIADOR CON LA ALARMA CUANDO ESTÉ BRILLANDO!

18. Ce radiateur peut inclure une alarme visuelle afin de prévenir du fait que certaines pièces du radiateur sont en train de chauffer de façon excessive. Si l'alarme clignote, éteindre immédiatement le radiateur et vérifier s'il n'y a pas d'objets sur ou adjacent au radiateur pouvant provoquer une température élevée. NE PAS UTILISER LE RADIATEUR LORSQUE L'ALARME CLIGNOTE!

SAVE THESE INSTRUCTIONS
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
CONSERVER CES INSTRUCTIONS



The heater can be operated by either the remote control or the control panel.
El calentador puede ser operado por el control remoto o el panel de control.
Le chauffage peut être activé soit par la télécommande ou par le panneau de commande.



FUNCTION FUNCIÓN / FONCTION	ICON ICONO / ICÔNE	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION
FLAME		There are 5 brightness levels that can be selected and OFF (00) setting. Settings F5 - F1 decrease in brightness.
LLAMA		Hay 5 niveles de brillo que se pueden seleccionar y ajuste APAGADO(00). Ajustes de F5 - F1 para disminuir el brillo.
FLAMME		Il y a 5 niveaux de luminosité qui peuvent être sélectionnés et réglage OFF (00). Réglages F5 - F1 diminution de la luminosité.
HEATER		Press the heater button on the control panel to turn on/off and adjust the heater setting. To change between °F and °C, press and hold the HEATER button on the control panel for 3 seconds.
CALENTADOR		Presionando el botón el panel de control del calentador para encender / apagar el ajuste del calentador y ajustar el calentador. Para cambiar entre °F y °C mantenga pulsado el botón del CALENTADOR en el panel de control durante 3 segundos.
CHAUFFERETTE		Appuyer sur le bouton le panneau de commande de chauffage pour allumer / éteindre le réglage du chauffage et éteindre le chauffage. Pour passer de l'affichage en degrés °F à degrés °C, pressez et maintenez pendant 3 secondes le bouton de chauffage (HEATER) sur le panneau de commande.
TEMPERATURE INCREASE / DECREASE	∧ ∨	The up and down buttons "∧ ∨" on the remote will increase / decrease temperature setting. The thermostat setting range is 62°F - 82°F(17°C - 27°C) or continuously ON. The thermostat is adjustable by 2°F or 1°C increments.

Temperatura aumentarán / decrase	∧∨	El botones de arriba y abajo "∧∨" en el control remoto aumentarán / decrase ajuste de temperatura. El rango de ajuste del termostato es de 62°F - 82°F o 17°C - 27°C o continuamente encendido. El termostato es ajustable en incrementos por 2°F o 1°C.
Température augmenteront / diminuer	∧∨	Les boutons haut et bas "∧∨" la télécommande augmenteront / diminuer réglage de la température. La plage de réglage du thermostat est de 17°C à 27°C (62°F à 82°F) ou à fonctionnement en continu. Le thermostat est réglable de incréments par 2°F ou 1°C.
TIMER		Pressing the timer button will cycle through the timer settings: 30 minutes, 1 Hour, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H and OFF (00).
TEMPORIZADOR		Al presionar el botón del temporizador, hará un ciclo a través de la configuración del temporizador; 30 minutos, 1 hora, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H y apagado (00).
MINUTERIE		De presser sur le bouton de minuterie (timer) permet de cycler entre les divers réglages de minuterie ; 30 minutes, 1 heure, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 heures et éteint (00).
FLAME SPEED		Each flame color option has speed options available. Setting S1 is slowest ranging up to setting S5 which is the fastest.
VELOCIDAD DE LLAMA		Cada opción de color de la llama Spectrafire tiene opciones de velocidad disponibles. El ajuste S1 es el más lento que varía hasta el ajuste de S5, que es la más rápido.
VITESSE DU FLAMME		Chaque option de couleur de flamme Spectrafire a l'option de vitesse disponible. Le paramètre 1 est le plus lent allant au paramètre 5 qui est le plus rapide.

TROUBLESHOOTING
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS / DÉPANNAGE

PROBLEM PROBLEMA / PROBLÈME	ROOT CAUSE ORIGEN DE LA CAUSA / CAUSE PROBABLE	CORRECTIVE ACTION MEDIDAS CORRECTIVAS / ACTION CORRECTIVE
Display shows "E 1"	The thermostat sensor is broken or disconnected.	Unplug the fireplace, remove the back panel of the fireplace and check that the thermostat is plugged into the main circuit board. If this does not solve the problem, contact customer service for a replacement thermostat sensor.
La pantalla muestra "E 1"	El sensor del termostato está dañado o desconectado.	Desenchufe la chimenea, quite el panel posterior de la chimenea y revise que el termostato esté conectado a la placa del circuito principal. Si esto no resuelve el problema, comuníquese con atención al cliente para obtener un remplazo del sensor del termostato.
L'affichage indique "E 1"	Le capteur du thermostat est brisé ou déconnecté.	Débrancher le foyer, retirer le panneau arrière du foyer et vérifier que le thermostat est branché sur la plaquette de circuit principale. Si cela ne résout pas le problème, contacter le service à la clientèle pour demander un capteur de thermostat de rechange.
Display shows "E 2"	The thermostat sensor is broken.	Contact customer service for a replacement thermostat sensor.
La pantalla muestra "E 2"	El sensor del termostato está dañado.	Comuníquese con atención al cliente para el remplazo del sensor del termostato.
L'affichage indique "E 2"	Le capteur du thermostat est brisé.	Contacter le service à la clientèle pour un capteur de thermostat de rechange.
Display shows "E 3"	Manual Reset overheat protection has triggered.	Inspect the heater and check that the air inlets and outlets are not blocked as this may cause overheating. Unplug the heater for 30 minutes and allow it to cool down. Re-plug and operate, but monitor the heater for signs of overheating. If the problem persists, discontinue use of the heater and contact customer service.
La pantalla muestra "E 3"	El restablecimiento manual de protección contra el sobrecalentamiento se ha activado.	Inspeccione el calentador y verifique que las entradas y salidas de aire no estén bloqueadas, pues pueden causar sobrecalentamiento.

		Desenchufe el calentador durante 30 minutos y deje enfriar. Vuelva a enchufar y a operar, y supervise el calentador para detectar signos de sobrecalentamiento, y si el problema persiste, interrumpa el uso del calentador y comuníquese con atención al cliente.
L'affichage indique "E 3"	La protection à réinitialisation manuelle contre la surchauffe s'est déclenchée.	Inspecter la chaufferette et vérifier que les entrées et les sorties d'air ne sont pas obstruées car cela peut causer une surchauffe. Débrancher la chaufferette pendant 30 minutes et la laisser refroidir. Rebranchez-la et faites-la fonctionner, en surveillant le chauffage pour des signes de surchauffe, si le problème persiste cessez d'utiliser le chauffage et contactez le service à la clientèle.
Display shows " Er "	Power cord overheating protection has activated.	Check your heater cord and plug connections. Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tight in the outlet. Heaters draw more current than small appliances, so overheating of the outlet may occur even if it has not occurred with the use of other appliances. During use check frequently to determine if your plug, outlet or faceplate is HOT! If so, discontinue use of the heater and have a qualified electrician check and/or replace the faulty outlet(s).
La pantalla muestra " Er "	Poder sobrecalentamiento cable protección se ha activado.	Compruebe que el cable del calentador y las conexiones del enchufe. Conexiones de tomas de corriente defectuosas o enchufes sueltos pueden hacer que la toma de corriente o el enchufe se recaliente. Asegúrese de que el enchufe queda ajustado a la toma de corriente. Los calentadores consumen más corriente que los pequeños electrodomésticos, el recalentamiento de la toma de corriente puede ocurrir inclusosi no se ha producido con el uso de otros aparatos. Durante el uso, compruebe con frecuencia para determinar si su enchufe o la placa frontal está CALIENTE! Si es así, deje de utilizar el calentador y contacte con un electricista cualificado para que compruebe o reemplace los enchufe(s) defectuosos.

L'affichage indique " Er "	Le cordon protection contre la surchauffe a été activé.	Vérifier votre cordon du chauffage et les prises enfichables. Un branchement défectueux ou des prises mal fixées peuvent causer une surchauffe de la prise de courant murale ou du connecteur. S'assurer que le connecteur tient bien fermement dans la prise de courant murale. Les chauffages consomment plus de courant que les petits appareils électriques, la surchauffe de la prise de courant murale peut survenir même si elle ne s'est pas produite avec l'utilisation d'autres appareils. Pendant l'utilisation vérifier fréquemment afin de déterminer si votre prise de courant murale ou votre façade est CHAUDE ! Si c'est le cas, cesser d'utiliser l'utilisation du chauffage et faites vérifier et/ ou remplacer par un électricien qualifié la ou les prises de courant défectueuses.
Heater does not blow warm air.	Cool down cycle.	Normal operation. Heater will continue to run for several minutes before shutting down. Times will vary based on temperatures. During this time cool air will blow.
El calentador no sopla aire caliente.	Ciclo de enfriamiento.	Esto es una operación normal, el ventilador continuará funcionando durante menos de un minuto para enfriar los componentes internos. Períodos pueden variar dependiendo de la temperatura. Durante este tiempo, el aire frío se fundirá.
Le chauffage ne souffle pas d'air chaud.	Cycle de refroidissement.	Fonctionnement normal, continuera de fonctionner pendant une période de fois avant de s'arrêter. Les temps varieront basé sur les températures. Pendant ce temps de l'air froid sera soufflé.
No power, logs do not glow.	No power to the unit	Check that unit is plugged into a standard 120V outlet. Press power button several times, make sure power is set at "ON" position.
Sin corriente, los registros no brillan.	No hay corriente en la unidad.	Compruebe que la unidad esté enchufada a una toma de corriente estándar de 120V. Presione el botón de encendido varias veces, y asegúrese de que la energía este fijada en la posición de "ENCENDIDO".
Pas d'alimentation, les bûches ne s'illuminent pas.	L'unité n'est pas en marche / alimentée.	Vérifier que l'unité est branchée directement dans une prise de courant standard à 120 volts. Appuyer plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt (Power) et assurez-vous qu'il est à la position de marche "ON".

Logs glow, but no flame effect.	Flame effect turned off	Press flame button several times.
Los registros brillan, pero no tienen efecto de llama.	El efecto de llama está apagado.	Pulse el botón de llama varias veces.
Les bûches s'illuminent mais ne font pas d'effet de flammes.	L'effet de flammes n'est pas en fonction.	Appuyer plusieurs fois sur le bouton d'effets de flamme.

Heater does not blow warm air.	Thermostat setting is preventing heater from turning on.	Adjust the temperature settings to ensure that the thermostat is set higher than the current room temperature.
El calentador no sopla aire caliente.	El ajuste del termostato está evitando que el calentador se encienda.	Ajuste la configuración de la temperatura para asegurar que el termostato está fijado por encima de la temperatura actual de la habitación.
Le chauffage ne souffle pas d'air chaud.	Le réglage du thermostat empêche le chauffage de semettre en marche.	Ajuster le réglage de température afin de vous assurer que le réglage du thermostat est réglé à une température plus élevée que la température actuelle de la pièce.

Flame effect works, but heater function does not and the emberbed flashes when the heater button is pressed.	The heater is disabled.	With the power on, press and hold the POWER button on the control panel for 10 seconds. Once re-enabled the emberbed lights will flash multiple times.
El efecto de llama funciona, pero la función del calentador no funciona y el peldaño parpadea cuando el botón del calentador está presionado.	El calentador está desactivado.	Con la corriente encendida, presione y mantenga pulsado el botón de encendido en el panel de control durante 10 segundos. Una vez que lo vuelve a habilitar, las luces del peldaño destellarán varias veces.
L'effet de flammes fonctionne mais la fonction de chauffage ne marche pas et le lit de braise clignote quand on presse sur le bouton de chauffage (Heater).	Le chauffage est désactivé.	Alors que l'appareil fonctionne, appuyer et maintenir pendant 10 secondes le bouton marche/arrêt (POWER) sur le panneau de commande. Une fois réinitialisé, les lampes du lit de braise clignoteront plusieurs fois.

Remote control is not working.	No batteries	Change the remote batteries.
El control remoto no funciona.	No hay pilas	Cambie las pilas del control remoto.
La télécommande ne fonctionne pas.	Pas de piles	Changer les piles de la télécommande.

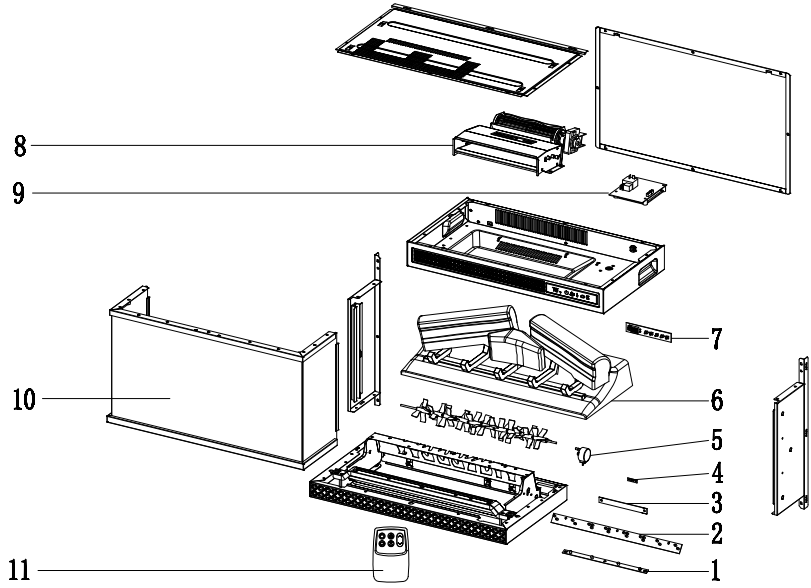
Remote control is not working.	Poor signal	Operate remote transmitter at a slow measured pace. Press the remote control buttons with an even motion and gentle pressure. Repeatedly pressing buttons in rapid succession may cause the transmitter to malfunction.
El control remoto no funciona.	Mala Señal.	Opere el transmisor remoto a una velocidad más lenta. Pulse los botones del control remoto con una moción uniforme y presión suave. Pulsar los botones en una sucesión rápida y de forma repetida puede causar que el transmisor mal funcione.
La télécommande ne fonctionne pas.	Mauvais Signal.	Faire fonctionner la télécommande à un rythme lent et mesuré. Appuyer sur les touches de la télécommande avec un même mouvement et une légère pression. Appuyer sur les touches à plusieurs reprises en succession rapide peut entrainer un mauvais fonctionnement de la télécommande.

Remote control is not working.	Distance	Operate the remote at a distance less than 20 feet from the front of the appliance; point the remote at the control panel.
El control remoto no funciona.	Distancia.	Operar el control remoto a una distancia inferior a 20 pies desde la parte delantera del aparato; apunte el control remoto al panel de control.
La télécommande ne fonctionne pas.	Distance	Faites fonctionner la télécommande a une distance de moins de 6 mètres du devant de l'appareil ; Pointer la télécommande sur le panneau de commandes.

REPLACEMENT PARTS
PIÈCES DE REMPLACEMENT / PIEZAS DE REPUESTO INSTALADAS

PART PIEZA / PIÈCE	PART NAME NOMBRE DE LA PIEZA / NOM DE LA PIÈCE	PART NUMBER NÚMERO DE PIEZA / NUMÉRO DE PIÈCE
1	Ember bed Circuit Board Tarjeta de circuitos del incrustado Circuit Imprimé du Lit de Braises	Y19-S271-P44E
2	Flame Circuit Board Tarjeta de circuitos de llama Circuit Imprimé de la Flamme	Y19-S271-P40
3	Connection Circuit Board Tarjeta de Circuitos de Conexión Circuit Imprimé de la Connection	Y19-S271-CCB
4	Thermostat Sensor Sensor de Termostato Capteur de thermostat	INS-NTC
5	Flame Generator Drive Motor Llama Generador De Accionamiento Del Motor Moteur d'Entrainement du Générateur	P10-6-Q
6	Ember bed with Log set Tronco Incrustado Lit De Braise Avec Bûche	Y19-S271-P02
7	Control Panel Circuit Board Tarjeta de circuitos del panel de control Circuit Imprimé du Panneau de Commande	Y17-C95-P32
8	Blower/ Heater Assembly Asamblea de Soplador / Calentador Ensemble ventilateur / réchauffeur	Y16-S214-P29
9	Main Circuit Board Placa de Circuito Principal Panneau de circuit principal	Y19-S271-P15
10	Front Glass Assembly Panel Frontal Con Marco Panneau Avant Avec Cadre	Y19-S271-P27
11	Remote Control Control Remoto Télécommande	P138

EXPLODED VIEW
VISTA DESPLEGADA / VUE EXPLOSIVE



CARE AND MAINTENANCE
CUIDADO Y MANTENIMIENTO / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- The motors used on the fan and the flame generator assembly are pre-lubricated for extended bearing life and require no further lubrication. However, we recommend periodic cleaning/vacuuming of the fan/heater.

  Los motores usados en el ventilador y el conjunto generador de flamas vienen lubricados previamente para prolongar la vida útil de los rodamientos y no necesitan otra lubricación. Sin embargo, recomendamos la limpieza/aspirado periódico del ventilador/calentador.

  Les moteurs utilisés sur le ventilateur et le générateur d'effet de flamme ont été prégraissés pour prolonger la durée des roulements et n'exigent aucun autre graissage. Toutefois, nous recommandons de nettoyer le ventilateur et le radiateur et d'y passer l'aspirateur périodiquement.

- Clean the trim using a soft cloth, slightly dampened with citrus oil based product and buff with a clean soft cloth. DO NOT use brass polish or household cleaners as these products will damage the metal trim. Citrus oil based products can be obtained at supermarkets or hardware stores.

  Limpiar el reborde usando un trapo suave, ligera-mente humedecido con un producto basado en aceite de limón y frotar con un trapo suave limpio. NO usar pulimento de metales ni limpiadores do-mésticos ya que estos productos dañarán el re-borde metálico. Los productos basados en aceite de limón se pueden conseguir en supermercados o ferreterías.

  Nettoyez la garniture d'un chiffon doux légèrement humidifié avec un produit à base d'huile de citron,et faites briller avec un chiffon doux et propre. Ne pas utiliser de produit nettoyant pour cuivre ou autre produit nettoyant ménager, car ces produits abîmeront la garniture métallique. Les produits à base d'huile de citron sont disponibles dans les supermarchés ou les quincailleries.

- Make sure the unit is turned OFF and unplugged before cleaning the heater or fireplace.

  Asegúrese de que la unidad esté apagada y desenchufada siempre que limpie el calentador o chimenea.

  Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché lorsque vous nettoyez le radiateur ou le foyer.

FCC/IC INFORMATION
INFORMACIÓN DE FCC/IC / INFORMATION CONCERNANT FCC/IC

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Advertencia: Los cambios o modificaciones en esta unidad, que no sean aprobados directamente por la parte responsable del cumplimiento, podría anular el derecho de operar el equipo por parte del usuario.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites especificados para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias que sean perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y no se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado cuando se apaga y enciende este aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con alguna(s) de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicitar ayuda al concesionario o a un técnico con experiencia en radio/TV.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y

(2) Este dispositivo deberá aceptar

Avertissement: Des changements ou modifications effectués sur cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, pourraient annuler le droit de l'utilisateur concernant l'usage de l'équipement.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux normes applicables aux appareils informatiques de Classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces normes visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidante. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie radioélectrique. En conséquence, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil est à l'origine d'interférences nuisibles vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de considérer l'une ou plusieurs des mesures suivantes, pour tenter de remédier à ces interférences.

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar la operación no deseada.

Este instrumento digital clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

(1) Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible; et

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

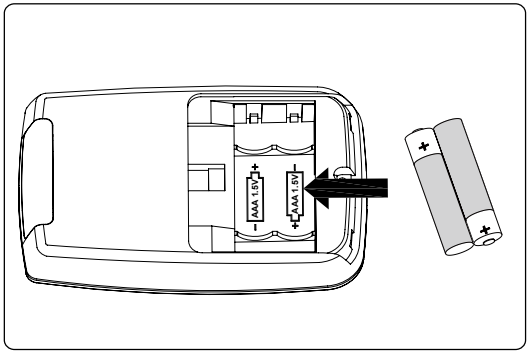
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

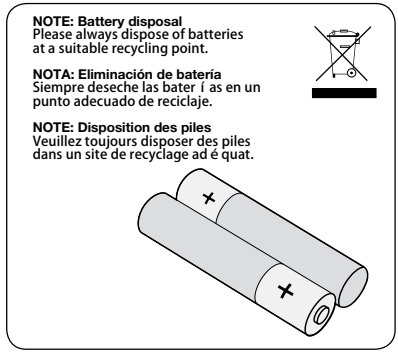
BATTERY REPLACEMENT
REEMPLAZO DE BATERÍA / REMPLACEMENT DES PILES

NOTE: Do not mix old and new batteries.
Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nicad, ni-mh, etc.) batteries.

NOTA: No mezclar baterías viejas con nuevas.
No mezclar baterías alcalinas, baterías recargables (de Ni-Cd, Ni-MH, etc.) y baterías estándar (de zinc-carbono).

NOTE: Ne pas mélanger les piles usagées et neuves.
Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (ni-cad, Ni-Mh, etc.)





CAUTION:
- Do not ingest batteries.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove used batteries promptly.

PRECAUCIÓN:
- Precaución por ingestión.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta.
- Las baterías agotadas deben ser retiradas del producto.
- Siempre compre las pilas de tamaño y grado correctos para este uso.
- Reemplace todas las pilas de un set al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de las pilas y los
- Retire las pilas usadas de inmediato.

ATTENTION:
- Mise en garde an cas d'ingestion.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Les piles déchargées doivent être retirées du produit.
- S'assurer de toujours acheter la taille et la catégorie exactes de piles les mieux adaptées à l'utilisation prévue.
- Remplacer toutes les piles d'un groupe en même temps.
- Nettoyer les surfaces de contact de la pile et celles du compartiment avant d'installer les piles.
- Enlever les vieilles piles rapidement.

1-YEAR LIMITED WARRANTY
GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO / GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

The manufacturer warrants that your new Electric Fireplace is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. Install and operate this appliance in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product at all times. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the product.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the manufacturer's inspection.
4. The manufacturer may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, nor shall the manufacturer assume responsibility for same.
6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.
7. All other warranties – expressed

El fabricante garantiza que su nueva estufa eléctrica no presentará defectos de fabricación ni materiales durante un período de un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta estufa eléctrica se debe instalar y operar en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación proporcionadas con el producto. Cualquier reparación no autorizada, alteración, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y sólo está disponible para el propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado del producto.
3. Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas que se consideren defectuosas en material o mano de obra, siempre y cuando dicha pieza haya estado sometida a condiciones normales de uso y servicio, después de que una inspección por parte del fabricante confirme dicho defecto.
4. El fabricante podrá, bajo su criterio, eximirse de toda obligación respecto de esta garantía reembolsando el precio al por mayor de la pieza defectuosa.
5. Esta garantía no cubre·ningún costo de instalación, mano de obra, fabricación, transporte o de otro tipo que surja de la pieza defectuosa, su reparación, reemplazo u otra situación, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por las mismas.
6. El dueño/usuario asume todos los riegos, si los hay, incluidos los riesgos de daños o pérdidas

Le fabricant garantit que votre nouveau foyer électrique est exempt de défaut de fabrication ou de matériaux durant une année à partir de la date d'achat, en tenant compte des conditions et des restrictions suivantes.

1. Respectez en tout temps les directives d'installation et le mode d'emploi fournis avec ce foyer électrique lorsque vous installez et que vous utilisez ce produit. Toute modification non autorisée, abus volontaire, accident ou mauvaise utilisation du produit invalide la présente garantie.
2. Cette garantie n'est pas transférable et n'est offerte qu'à l'acheteur d'origine, tant que l'achat a été conclu chez un fournisseur autorisé du produit.
3. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces qui présentent des défauts de matériaux ou de fabrication, tant que ces pièces ont fait l'objet d'une utilisation et d'un entretien normaux, une fois un tel défaut confirmé par l'inspection effectuée par le fabricant.
4. Le fabricant peut, à sa discrétion, s'acquitter de toute obligation en vertu de la présente garantie en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.
5. Tout frais d'installation, de main-d'oeuvre, de fabrication, de transport, ou d'autres frais connexes découlant des pièces défectueuses, de la réparation, du remplacement ou d'une intervention du même type, ne sont pas couverts pas la présente garantie et le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard.
6. Le propriétaire ou l'utilisateur assume tous les risques, le cas échéant, incluant le risque de pertes ou dommages

or implied –with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the manufacturer are hereby expressly excluded.

8. The manufacturer neither assumes, nor authorizes any third party to assume on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the product.

9. The warranties as outlined within this document do not apply to non accessories used in conjunction with the installation of this product.

10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void if:

a. The fireplace is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.

b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.

c. You do not have the original receipt of purchase.

directos, indirectos o resultantes que surjan del uso del producto, o de la incapacidad para usarlo, salvo que la ley estipule lo contrario.

7. Mediante el presente, se excluye expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, respecto del producto, sus componentes y accesorios, o cualquier otra obligación o responsabilidad de parte del fabricante.

8. El fabricante no asume ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad respecto de la venta de este producto.

9. Las garantías descritas en este documento no se aplican a accesorios que no sean del fabricante y que se usen junto con la instalación de este producto.

10. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero también puede tener otros derechos que varían según el estado.

Esta garantía es nula si:

a. La chimenea está sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.

b. Se produce cualquier alteración no autorizada, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto.

c. Usted no tiene el recibo original de compra.

directs, indirects ou consécutifs découlant de l'utilisation de l'appareil, ou de l'incapacité à utiliser l'appareil, sauf conformément aux dispositions de la loi.

7. Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, sur le produit, ses composants et ses accessoires ainsi que toute autre obligation ou responsabilité du fabricant sont expressément exclues par les présentes.

8. Le fabricant n'assume ni n'autorise un tiers à assumer, en son nom, toute autre responsabilité quant à la vente de ce produit.

9. Les garanties énoncées dans le présent document ne couvrent pas les accessoires utilisés au cours de l'installation de ce produit.

10. Cette garantie vous confère des droits particuliers et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Cette garantie sera annulée si :

a. Le foyer est exposé à l'humidité ou à la condensation pendant des périodes prolongées.

b. Le produit a fait l'objet d'une modification non autorisée, d'un abus volontaire ou d'une mauvaise utilisation, ou a subi un accident.

c. Vous n'avez pas le reçu de vente original.

CUSTOMER SERVICE
SERVICIO AL CLIENTE / SERVICE À LA CLIENTÈLE

tsicustomerservice.com

For Customer Service
Call 1-866-661-1218

Questions?

Our Consumer Service department is available Monday – Friday 8:30 am – 5:30 pm EST.
We can help you with assembly and if necessary, replace damaged/ missing parts.

IMPORTANT:
Before contacting Customer Service, please have this information available:

- Serial Number
- Model Number
- Sales Receipt or Proof of Purchase

tsicustomerservice.com

Para el servicio de atención al cliente llame **1-866-661-1218**

¿Tiene preguntas?

Nuestro departamento de Servicio al Consumidor está disponible de Lunes a Viernes, de 8:30 am hasta las 5:30 pm EST.

Le podemos ayudar con ensamblaje y si es necesario con el reemplazo de piezas dañadas o pérdidas.

IMPORTANTE:
Antes de comunicarse con atención al cliente, tenga disponible la siguiente información:

- Número de serie
- Número de modelo
- Recibo de compra o prueba de compra

tsicustomerservice.com

Pour le Service Clientèle Appeler le **1-866-661-1218**

Questions?

Notre service à la clientèle est disponible du Lundi au Vendredi 8h30-17h30 HNE.

Nous pouvons vous assister à l'assemblage et, si nécessaire, remplacer les pièces endommagées / manquantes.

IMPORTANT :
Avant de contacter le service à la clientèle, assurez-vous d'avoir en main l'information suivante :

- Numéro de série
- Numéro de modèle
- Votre facture d'achat ou une preuve d'achat

TWIN|STAR™
HOME

1-866-661-1218

tsicustomerservice.com

© 2019, Twin-Star International, Inc. Delray Beach, FL 33445